

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



DOP\_0059

**EU Nr. 305/2011 Leistungserklärung de**

- Eindeutiger Kenncode des Produkttyps: EN 179 Notausgangstürverschlüsse mit Betätigung durch Drücker oder Stoßplatte, EN 14846 Elektromechanische Schlösser und Schließbleche **DORMA SVP 6000**
- Verwendungszweck(e): Türen in Fluchtwegen, Für die Verwendung an Feuerschutz- und/oder Rauchschutztüren die mit einer geeigneten Türschließvorrichtung ausgestattet sind, um die Anforderungen an solche Türen hinsichtlich des selbsttätigen Schließens zu erfüllen und anschließend sicherzustellen, dass die Türen geschlossen bleiben. Für die Verwendung an Feuerschutz Türen, um den Feuerschutz der Türanlage zu erhalten.
- Hersteller: DORMA Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit : System 1
- Harmonisierte Norm: EN 179:2008, EN 14846:2008
- Notifizierte Stelle(n): MPA NRW 0432
- Erklärte Leistung(en):

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation	
<b>Freigabefunktion: (Für Türen in Fluchtwegen)</b>			
4.1.2 Freigabefunktion	< 1sec	EN 179:2008	
4.1.3 Betätigung zur Freigabe	Bestanden		
4.1.4 Drückerkonstruktion	Bestanden		
4.1.5 Ausführung Stoßplatte	nicht zutreffend		
4.1.6 Zweiflügelige Türen	nicht zutreffend		
4.1.8 Vorstehende Ecken und Kanten	> 0,5 mm		
4.1.11 Einbau der Stoßplatte	nicht zutreffend		
4.1.12 Einbau des Drückers	X > 120 mm; Z < 150 mm		
4.1.13 Überstand des Bedienelements	Klasse 2: ≤100 mm		
4.1.14 Betätigungsfläche des Bedienelementes	V > 18mm		
4.1.15 Freies Ende des Drückers	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°		
4.1.16 Betätigungsabstand des Drückers	Bestanden		
4.1.17 Betätigungsabstand der Stoßplatte	nicht zutreffend		
4.1.18 Prüfstab	Bestanden		
4.1.19 Betätigung zur Freigabe mittels Stoßplatte	nicht zutreffend		
4.1.20 Erreichbarer Zwischenraum	Bestanden		
4.1.21 Freie Bewegung der Tür	Bestanden		
4.1.22 Nach oben verlaufende Treibriegelstange	nicht zutreffend		
4.1.24 Sperrgegenstücke	Bestanden		
4.1.25 Maße der Sperrgegenstücke	nicht zutreffend		
4.1.27 Masse und Maße der Tür	Masse ≤ 250 Kg; Höhe ≤ 2520 mm; Breite ≤ 1320 mm		
4.1.28 Äußere Zugangsvorrichtung	Bestanden		
4.2.2 Freigabekräfte	≤ 70 N		
4.2.7 Anforderungen an die Sicherheit	Klasse 3: 2000N		
<b>Dauerfunktionstüchtigkeit hinsichtlich der Fähigkeit zur Freigabe gegenüber Alterung und Qualitätsverlust (für Feuerschutz-/Rauchschutztüren in Fluchtwegen)</b>			
4.1.7; 4.2.9 Korrosionsbeständigkeit	Hohe Korrosionsbeständigkeit Klasse 3		
4.1.9 Temperaturbereich	Betätigungskräfte liegen bei -10°C und bei +60°C nicht mehr als 50% über denen bei +20°C		
4.1.23 Abdeckungen für Treibriegelstangen	Nicht zutreffend		
4.1.26 Schmierung	Nicht zutreffend		
4.2.3 Verschlusskraft	≤ 50N		
4.2.4 Dauerfunktionstüchtigkeit	Klasse 7: 200.000 Zyklen		
4.2.5 Widerstand des Bedienelementes gegen Missbrauch	1000N / 500N bestanden		
4.2.6 Widerstand der Treibriegelstange gegen Missbrauch	nicht zutreffend		
4.2.8 Abschlussuntersuchung	≤ 70 N bestanden		
<b>Fähigkeit zum selbsttätigen Schließen (für Feuerschutz-/Rauchschutztüren in Fluchtwegen)</b>			
4.2.3 Verschlusskraft	≤ 50 N		

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE




<b>Dauerfunktionstüchtigkeit hinsichtlich der Fähigkeit zum selbsttätigen Schließen gegenüber Alterung und Qualitätsverlust</b> (für Feuerschutz-/Rauchschutztüren in Fluchtwegen)		
4.2.4 Dauerfunktionstüchtigkeit	Klasse 7: 200.000 Testzyklen	
4.2.3 Verschlusskraft	≤ 50 N	
<b>Feuerwiderstandsfähigkeiten E (Raumabschluss) und I (Wärmedämmung)</b> Von Feuerschutztüren in Fluchtwegen		
4.1.10; Anhang B: Eignung für den Einsatz an Rauchschutz-/Feuerschutztüren	Klasse B: Geeignet zur Verwendung an Feuerschutz- / Rauchschutztüren	
<b>Kontrolle gefährlicher Stoffe</b>		
4.1.29 Gefährliche Inhaltsstoffe	Besonders besorgniserregende Stoffe < Grenzwerte	

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
<b>Fähigkeit zum selbsttätigen Schließen</b>		EN 14846:2008
5.4 Türmasse und Schließkraft und Anhang A	Klasse 8: Türmasse ≤ 200kg, ≤ 15N Schließkraft, F2 ≥ 2,5N	
<b>Dauerfunktionstüchtigkeit hinsichtlich des selbsttätigen Schließens</b>		
<b>5.3.2 Dauerfunktionstüchtigkeit des Fallenmechanismus</b>	Klasse S : 200.000 Zyklen, Belastung der Falle 50N	
<b>Feuerwiderstandsfähigkeit E (Raumabschluss) und I (Wärmedämmung) für Feuerschutztüren</b>		
5.5 Eignung zur Verwendung an Feuerschutz-/Rauchschutztüren	Rohrramenschloss Klasse E: Klassifizierungszeit 90 min Vollblattschloss Klasse D: Klassifizierungszeit 60 min	
<b>Gefährlicher Stoffe</b>	Besonders besorgniserregende Stoffe < Grenzwerte	

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Ennepetal, 21.07.2014



O. Schubert  
Chief Operations Officer

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



DOP\_0059

## EU Nr. 305/2011 Declaration of Performance en

- Unique identification code of the product-type: EN 179 Emergency exit devices operated by a lever handle or push pad, EN 14846 Electromechanically operated locks and striking plates **DORMA SVP 6000**
- Intended use/es: For doors on escape routes, for use on fire and smoke compartmentation doors fitted with door closing devices, to enable such doors to close reliably and thus achieve self-closing in the event of fire. For use on locked fire doors to maintain the fire integrity of the door assembly
- Manufacturer: DORMA Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- System/s of assessment and verification of constancy of performance (AVCP): System 1
- Harmonised standard: EN 179:2008, EN 14846:2008
- Notified body/ies: MPA NRW 0432
- Declared performance/s:

Essential characteristics	Performance	Harmonised technical specification
<b>Ability to release (for doors on escape routes)</b>		EN 179:2008
4.1.2 Release function	< 1sec	
4.1.3 Release operation	Pass	
4.1.4 Lever handle design	Pass	
4.1.5 Push pad design	N/A	
4.1.6 Double doorset	N/A	
4.1.8 Exposed edges and corners	> 0.5 mm	
4.1.11 Push pad installation	N/A	
4.1.12 Lever handle installation	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Operating element projection	Grade 2: ≤100 mm	
4.1.14 Operating element face	V > 18mm	
4.1.15 Lever handle free end	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Lever handle operating gap	Pass	
4.1.17 Push pad operating gap	N/A	
4.1.18 Test rod	Pass	
4.1.19 Push pad release operation	N/A	
4.1.20 Accessible gap	Pass	
4.1.21 Door free movement	Pass	
4.1.22 Top vertical bolt	N/A	
4.1.24 Keepers	Pass	
4.1.25 Keepers dimensions	N/A	
4.1.27 Door mass and dimensions	Door mass ≤ 250 kg; height ≤ 2520 mm; width ≤ 1320 mm	
4.1.28 Outside access device	Pass	
4.2.2 Release forces	≤ 70 N	
4.2.7 Security requirements	Grade 3: 2000N	
<b>Durability of ability to release against aging and degradation (for fire/smoke doors on escape routes)</b>		
4.1.7; 4.2.9 Corrosion resistance	High corrosion resistance Grade 3	
4.1.9 Temperature range	Operating forces at -10 C° and + 60 C° < 50% in excess of the operating forces at +20 C°	
4.1.23 Covers for vertical rods	N/A	
4.1.26 Lubrication	N/A	
4.2.3 Re-engagement force	≤ 50N	
4.2.4 Durability	Grade 7: 200,000 cycles	
4.2.5 Abuse resistance – Operating element	1000N / 500N Pass	
4.2.6 Abuse resistance – Vertical rod	N/A	
4.2.8 Final examination	≤ 70 N Pass	
<b>Self-closing ability (for fire/smoke doors on escape routes)</b>		
4.2.3 Re-engagement force	≤ 50 N	
<b>Durability of self-closing ability against aging and degradation (for fire/smoke doors on escape routes)</b>		
4.2.4 Durability	Grade 7: 200,000 test cycles	

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



4.2.3 Re-engagement force	≤ 50 N	
<b>Resistance to fire E (integrity) and I (insulation)</b> (for fire doors on escape routes)		
4.1.10; Annex B: Suitability for use on smoke/fire doors	Grade B: Suitable for use on fire/smoke doors	
<b>Control of dangerous substances</b>		
4.1.29 Dangerous substances	Substances of very high concern < maximum permissible levels	

Essential characteristics	Performance	Harmonised technical specification
<b>Self-closing ability</b>		EN 14846:2008
5.4 Door mass and closing force and Annex A	Grade 8: door mass ≤ 200kg, closing force ≤ 15N, F2 ≥ 2.5N	
<b>Durability of self-closing action</b>		
<b>5.3.2 Durability of latch action</b>	Grade S : 200,000 cycles, 50N load on latch bolt	
<b>Resistance to fire E (integrity) and I (insulation) for fire doors</b>		
5.5 Suitability for use on fire/smoke doors	Narrow stile lock grade E: with a minimum classification time of 90 min Solid leave lock grade D: with a minimum classification time of 60 min	
<b>Dangerous substances</b>	Substances of very high concern < maximum permissible levels	

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

At Ennepetal on 21.07.2014



O. Schubert  
Chief Operations Officer

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



DOP\_0059

## N° UE 305/2011 Déclaration des performances fr

- Code d'identification unique du produit type: EN 179 Fermetures d'urgence pour issues de secours manœuvrées par une béquille ou une plaque de poussée, EN 14846 Serrures et gâches électromécaniques **DORMA SVP 6000**
- Usage (s) prévu (s): Portes sur les voies d'évacuation, Pour utilisation avec des dispositifs de fermeture de porte sur des portes de compartimentation du feu/fumée pour permettre à ces porte d'être fermées automatiquement en cas d'incendie. Pour l'utilisation sur des porte coupe-feu verrouillées pour maintenir l'intégrité au feu du bloc-porte
- Fabricant: DORMA Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances: Système 1.
- Norme harmonisée: EN 179:2008, EN 14846:2008
- Organisme notifié: MPA NRW 0432
- Performance(s) déclarée(s):

Essentiel caractéristique	Performances	Norme européenne harmonisée
<b>Capacité au déverrouillage</b> (pour les portes verrouillées situées sur les voies d'évacuation)		EN 179:2008
4.1.2 Fonction de déverrouillage	< 1 s	
4.1.3 Déverrouillage	atteinte	
4.1.4 Conception de la béquille	atteinte	
4.1.5 Conception de la plaque de poussée	non applicable	
4.1.6 Bloc porte à deux vantaux	non applicable	
4.1.8 Arêtes vives et angles exposés	> 0,5 mm	
4.1.11 Installation des plaques de poussée	non applicable	
4.1.12 Installation des béquilles	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Projection de l'élément manœuvrable	Grade 2 : ≤ 100 mm	
4.1.14 Face manœuvrante	V > 18 mm	
4.1.15 Extrémité libre de la béquille	U > 40 mm ; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Espace de manœuvre des béquilles	atteinte	
4.1.17 Espace de manœuvre des plaques de poussée	non applicable	
4.1.18 Tige d'essai	atteinte	
4.1.19 Déverrouillage de la plaque de poussée	non applicable	
4.1.20 Espace accessible	atteinte	
4.1.21 Libre mouvement de la porte	atteinte	
4.1.22 Tringles verticales	non applicable	
4.1.24 Gâches	atteinte	
4.1.25 Dimensions des gâches	non applicable	
4.1.27 Masse et dimensions de la porte	Masse ≤ 250 kg ; hauteur ≤ 2 520 mm ; largeur ≤ 1 320 mm	
4.1.28 Organe extérieur de manœuvre	atteinte	
4.2.2 Forces d'ouverture	< 70 N	
4.2.7 Exigence de sécurité des biens	Grade 3 : 2 000 N	
<b>Endurance de la capacité au déverrouillage</b> (pour les portes verrouillées situées sur les voies d'évacuation)		
4.1.7; 4.2.9 Résistance à la corrosion	Haute résistance à la corrosion, classe 3	
4.1.9 Gamme de température	A -10 °C et +60 °C, les forces d'actionnement ne sont pas supérieures de plus de 50 % à celles que l'on rencontre à +20 °C	
4.1.23 Capot des tringles verticales	non applicable	
4.1.26 Lubrification	non applicable	
4.2.3 Force de réengagement	< 50 N	
4.2.4 Endurance	Grade 7 : 200 000 cycles	
4.2.5 Résistance à la surcharge -Élément manœuvrable	atteinte à 1 000 N / 500 N	
4.2.6 Résistance à la surcharge -Tringles verticales	non applicable	
4.2.8 Examen final	atteinte à ≤ 70 N	

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE




<b>Capacité C à maintenir une porte en position fermée</b> (portes résistant au feu/étanches aux fumées sur les voies d'évacuation)		
4.2.3 Force de réengagement	< 50 N	
<b>Endurance de la capacité C à maintenir une porte en position fermée contre le vieillissement et la dégradation</b> (portes résistant au feu/étanches aux fumées sur les voies d'évacuation)		
4.2.4 Endurance	Grade 7 : 200 000 cycles d'essai	
4.2.3 Force de réengagement	< 50 N	
<b>Résistance au feu E (Intégrité) (pour porte résistant au feu) et I (Isolation)</b> Aptitude des fermetures d'urgence pour issues des secours utilisées sur des blocs porte résistant au feu — Exigences supplémentaires		
4.1.10; Annexe B: Aptitude des fermetures d'urgence utilisées sur des blocs porte résistant au feu/étanches aux fumées	Grade B : approprié pour l'utilisation sur les portes coupe-feu et pare-fumée	
<b>Contrôle des substances dangereuses</b>		
4.1.29 Substances dangereuses	Substances particulièrement préoccupantes < valeurs limites	

Caractéristiques majeures	Performance	Spécification technique harmonisée
<b>Capacité de fermeture automatique</b>		EN 14846:2008
5.4 Masse de porte et force de fermeture et annexe A	Classe 8 : masse de porte ≤ 200 kg, force de fermeture ≤ 15 N, F2 ≥ 2,5 N	
<b>Capacité de fonctionnement en continu de la fermeture automatique</b>		
<b>5.3.2 Capacité de fonctionnement en continu du mécanisme à pêne demi-tour</b>	Classe S : 200 000 cycles, charge du pêne demi-tour 50 N	
<b>Capacité de résistance au feu E (fermeture pièce) et I (isolation thermique) pour portes pare-feu</b>		
5.5 Aptitude à l'utilisation sur les portes coupe-feu et pare-fumée	Porte encadrée grade E: avec un temps de classification minimal de 90 min Porte pleine grade D: avec un temps de classification minimal de: 60 min	
<b>Substances dangereuses</b>	Substances particulièrement préoccupantes < valeurs limites	

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Signé pour le fabricant et en son nom par:

Ennepetal, le 21 Juillet 2014



O. Schubert  
Chief Operations Officer

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



DOP\_0059

## ЕС № 305/2011 Декларация за изпълнение bg

- Уникален идентификационен код на типа продукт: EN 179 Ключалки за аварийни изходи със задействане чрез ръчка или планка, EN 14846 Електромеханични ключалки и резета **DORMA SVP 6000**
- Предвидена употреба/употреби: Врати по евакуационни пътища, За приложение по защитни врати при пожар и дим, които са оборудвани с подходящо съоръжение за затваряне на врати, за да се изпълнят изискванията към такива врати за самостоятелно затваряне и след това да се гарантира, че вратите остават затворени. За използване при защитни врати при пожар, за да се запази защитата от пожар на съоръженията на вратата.
- Производител: DORMA Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal, Германия
- Система/системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели: Система 1.
- Хармонизиран стандарт: EN 179:2008, EN 14846:2008
- Нотифициран орган/органи: MPA NRW 0432
- Декларирани експлоатационни показатели:

Съществени признаци	Продуктивност	Хармонизирана техническа спецификация
<b>Функция освобождаване: (За врати в евакуационни пътища)</b>		
4.1.2 Функция освобождаване	< 1sec	
4.1.3 Задействане за освобождаване	Издържан	
4.1.4 Конструкция на дръжката	Издържан	
4.1.5 Изпълнение предпазна пластина	не е приложимо	
4.1.6 Двукрилни врати	не е приложимо	
4.1.8 Изпъкнали върхове и ръбове	> 0,5 mm	
4.1.11 Вграждане на предпазна пластина	не е приложимо	
4.1.12 Вграждане на дръжката	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Изпъкване на обслужващия елемент	Клас 2: ≤100 mm	
4.1.14 Площ на задействане на обслужващия елемент	V > 18mm	
4.1.15 Свободен край на дръжката	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Разстояние на задействане на дръжката	Издържан	
4.1.17 Разстояние на задействане на предпазната пластина	не е приложимо	
4.1.18 Тестов прът	Издържан	
4.1.19 Задействане за освобождаване чрез предпазната пластина	не е приложимо	
4.1.20 Достижимо междинно пространство	Издържан	
4.1.21 Свободно движение на вратата	Издържан	
4.1.22 Преминаващ нагоре задвижващ фиксиращ прът	не е приложимо	
4.1.24 Блокиращи насрещници	Издържан	
4.1.25 Размери на блокиращите насрещници	не е приложимо	
4.1.27 Маса и размери на вратата	маса ≤ 250 Kg; височина ≤ 2520 mm; ширина ≤ 1320 mm	
4.1.28 Външно съоръжение за достъп	Издържан	
4.2.2 Освобождаващи сили	≤ 70 N	EN 179:2008
4.2.7 Изисквания към безопасността	Клас 3: 2 000N	
<b>Трайна надеждност на функциониране относно възможността за освобождаване по отношение на стареене и загуба на качества (за пожаро- / димозащитни врати в евакуационни пътища)</b>		
4.1.7; 4.2.9 Устойчивост на корозия	Голяма устойчивост на корозия клас 3	
4.1.9 Температурен обхват	Силите за задействане при -10°C и при +60°C са не повече от 50% над тези при +20°C	
4.1.23 Покрития за задвижващи фиксиращи пръти	Не е приложимо	
4.1.26 Смазване	Не е приложимо	
4.2.3 Затваряща сила	≤ 50N	
4.2.4 Трайна надеждност на функциониране	Клас 7: 200 000 цикъла	

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE




4.2.5 Съпротива на обслужващия елемент срещу злоупотреба	1000N / 500N са издържани	
4.2.6 Съпротива на задвижващия фиксиращ прът срещу злоупотреба	не е приложимо	
4.2.8 Заключителна проверка	≤ 70 N издържана	
<b>Способност за самостоятелно затваряне</b> (за пожаро- / димозащитни врати в евакуационни пътища)		
4.2.3 Затваряща сила	≤ 50 N	
<b>Трайна надеждност на функциониране относно способността за самостоятелно затваряне по отношение на стареене и загуба на качества</b> (за пожаро- / димозащитни врати в евакуационни пътища)		
4.2.4 Трайна надеждност на функциониране	Клас 7: 200 000 тестови цикъла	
4.2.3 Затваряща сила	≤ 50 N	
<b>Способности за пожароустойчивост E (изключване на помещение) и I (топлоизолация)</b> За пожарозащитни врати в евакуационни пътища		
4.1.10; Приложение B: Пригодност за използване при димозащитни/пожарозащитни врати	Клас B: Пригоден за използване при пожаро- / димозащитни врати	
<b>Контрол на опасни вещества</b>		
4.1.29 Опасни съдържащи се вещества	Вещества, предизвикващи особена загриженост < гранични стойности	

Съществени признаци	Продуктивност	Хармонизирана техническа спецификация
<b>Способност за самостоятелно затваряне</b>		
5.4 Маса на вратата и сила на затваряне и приложение A	Клас 8: Маса на вратата ≤ 200kg, ≤ 15N сила на затваряне, F2 ≥ 2,5N	
<b>Трайна надеждност на функциониране на самостоятелното затваряне</b>		
5.3.2 Трайна надеждност на функциониране на механизма на резето	Клас S : 200 000 цикъла, натоварване на резето 50N	
<b>Способност за пожароустойчивост E (изключване на помещение) и I (топлоизолация) за пожарозащитни врати</b>		
5.5 Пригодност за използване при пожаро- / димозащитни врати	Narrow stile lock Клас E: време за класификация 90 min Solid leave lock Клас D: време за класификация 60 min	EN 14846:2008
<b>Опасни вещества</b>		
	Вещества, предизвикващи особена загриженост < гранични стойности	

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

Ennepetal, 21.07.2014



O. Schubert  
Chief Operations Officer



# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



DOP\_0059

## Nářízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. EU 305/2011 Prohlášení o vlastnostech cz

- Jedinečný identifikační kód typu výrobku: EN 179 Nouzové dveřní uzávěry ovládané klikou nebo tlačítkem, EN 14846 Elektromechanicky ovládané zámky a zapadací plechy **DORMA SVP 6000**
- Zamýšlené/zamýšlená použití: Dveře pro únikové východy, pro použití na dveřích odolných proti ohni a/nebo kouři vybavených vhodným dveřním zavíracím zařízením, s cílem splnění požadavků na takové dveře vzhledem na zavírání a následné zajištění uzavření. Pro použití na dveřích odolných proti ohni, s cílem dosažení ochrany proti ohni
- Výrobce: DORMA Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- System/systémy POSV: System 1.
- Harmonizovaná norma: EN 179:2008, EN 14846:2008
- Oznámený subjekt/oznámené subjekty: MPA NRW 0432
- Deklarovaná vlastnost/Deklarované vlastnosti:

Významné vlastnosti	Výkon	Harmonizovaná technická specifikace
<b>Uvolňovací funkce: (Pro dveře v únikových cestách)</b>		
4.1.2 Funkce uvolnění	< 1s	
4.1.3 Uvedení v činnost pro uvolnění	Potvrzeno	
4.1.4 Konstrukce kliky	Potvrzeno	
4.1.5 Provedení nárazové desky	Nevhodné	
4.1.6 Dvoukřídlé dveře	Nevhodné	
4.1.8 Vyčnívající rohy a hrany	> 0,5 mm	
4.1.11 Montáž nárazové desky	Nevhodné	
4.1.12 Montáž kliky	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Přesah obslužného prvku	Třída 2: ≤100 mm	
4.1.14 Dotyková plocha obslužného prvku	V > 18mm	
4.1.15 Volný konec kliky	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Odstup činnosti kliky	Potvrzeno	
4.1.17 Odstup činnosti nárazové desky	Nevhodné	
4.1.18 Zkušební tyč	Potvrzeno	
4.1.19 Uvedení v činnosti pro uvolnění pomocí nárazové desky	nevhodné	
04.01.20 Dosažitelný meziprostor	Potvrzeno	
04.01.21 Volný pohyb dveří	Potvrzeno	
4.1.22 Nahoru probíhající pohonná tyč závory	Nevhodné	
04.01.24 Blokující doplňky	Potvrzeno	
4.1.25 Rozměry blokujících doplňků	Nevhodné	
04.01.27 Hmotnost a rozměry dveří	Hmotnost ≤ 250 kg; výška ≤ 2520 mm; šířka ≤ 1320 mm	
04.01.28 Vnější přístupové zařízení	Potvrzeno	
4.2.2 Síly uvolnění	≤70 N	
4.2.7 Požadavky na bezpečnost	Třída 3: 2000N	
<b>Schopnost trvalé funkce s ohledem na schopnost uvolnění vlivem stárnutí a ztráty kvality</b> (pro protipožární / protikouřové ochranné dveře v únikových cestách)		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Odolnost proti korozi	Vysoká odolnost proti korozi třídy 3	
4.1.9 Rozsah teploty	Ovládací síly se nepohybují při -10°C a při +60°C více než 50% nad úroveň při +20°C	
4.1.23 Zakrytí pro pohonnou tyč závory	Nevhodné	
04.01.26 Mazání	Nevhodné	
4.2.3 Síla uzavření	≤50N	
4.2.4 Schopnost trvalé funkce	Třída 7: 200.000 cyklů	
4.2.5 Odpor obslužného prvku vůči nadužití	1000N / 500N potvrzeno	
4.2.5 Odpor pohonné tyče závory vůči nadužití	Nevhodné	
4.2.8 Prohlídka uzávěru	≤ 70 N potvrzeno	
<b>Schopnost samočinného zavření</b> (pro protipožární a protikouřové ochranné dveře v únikových cestách)		
4.2.3 Síla uzavření	≤50 N	

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE




<b>Schopnost trvalé funkce s ohledem na schopnost samočinného zavření vlivem stárnutí a ztráty kvality (pro protipožární a protikouřové ochranné dveře v únikových cestách)</b>		
4.2.4 Schopnost trvalé funkce	Třída 7: 200.000 testovacích cyklů	
4.2.3 Síla uzavření	≤50 N	
<b>Odolnost požáru E (uzavření místnosti) a I (tepelná izolace)</b> protipožárních dveří v únikových cestách		
4.1.10; dodatek B: Vhodnost pro použití na protikouřových/protipožárních ochranných dveřích	Třída B: Vhodné k použití na protipožárních / protikouřových ochranných dveřích	
<b>Kontrola nebezpečných látek</b>		
4.1.29 Nebezpečné obsažené látky	Zvláště obavu budící látky < toleranční hodnoty	

Významné vlastnosti	Výkon	Harmonizovaná technická specifikace
<b>Schopnost samostatného zavření</b>		EN 14846:2008
5.4 Hmotnost dveří a uzavírací síla a dodatek A	Třída 8: Hmotnost dveří ≤ 200kg, ≤ 15N uzavírací síla, F2 ≤ 2,5N	
<b>Schopnost trvalé funkce s ohledem na samočinné zavření</b>		
<b>5.3.2 Schopnost trvalé funkce západkového mechanismu</b>	Třída S : 200.000 cyklů, zatížení západky 50N	
<b>Odolnost požáru E (uzavření místnosti) a I (tepelná izolace) pro protipožární ochranné dveře</b>		
5.5 Vhodnost k použití na protipožárních / protikouřových ochranných dveřích	Narrow stile lock Třída E: doba klasifikace 90 min Solid leave lock Třída D: doba klasifikace 60 min	
<b>Nebezpečné látky</b>	Zvláště obavu budící látky < toleranční hodnoty	

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Ennepetal, 21.07.2014



O. Schubert  
Chief Operations Officer

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



DOP\_0059

## EU Nr. 305/2011 Ydeevnedeklaration da

- Varetypens unikke identifikationskode: EN 179 Panikbeslag til nødudgange betjent ved løftehåndtag eller trykplade, EN 14846 Elektromekanisk betjente låse og slutblik **DORMA SVP 6000**
- Tilsløst anvendelse: Døre i flugtveje, Til anvendelse på brand- og/eller røgbeskyttelsesdøre som er udstyret med en egnet dørlukker, for at opfylde kravet om at disse døre skal være selvlukkende, og derefter sikre for at dørene forbliver lukkede. Til anvendelse på brandbeskyttelsesdøre, for at bevare dørens beskyttende virkning
- Fabrikant: DORMA Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- System eller systemer til vurdering og kontrol af konstanten af ydeevnen: System 1.
- Harmoniseret standard: EN 179:2008, EN 14846:2008
- Notificeret organ/notificerede organer: MPA NRW 0432
- Deklareret ydeevne/deklarerede ydeevner:

Væsentlige kendetegn	Ydelse	Harmoniseret teknisk specifikation
<b>Udløserfunktion: (til døre ved flugtveje)</b>		
4.1.2 Udløserfunktion	< 1sek.	
4.1.3 Betjening til udløsning	Bestået	
4.1.4 Håndtagskonstruktion	Bestået	
4.1.5 Udførelse sparkeplade	ikke relevant	
4.1.6 Dobbelt fløjede døre	ikke relevant	
4.1.8 Fremstående hjørner og kanter	> 0,5 mm	
4.1.11 Montering af sparkeplade	ikke relevant	
4.1.12 Montering af dørhåndtag	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Betjeningsselementets fremspring	Klasse 2: ≤100 mm	
4.1.14 Betjeningsselementets aktiveringsflade	V > 18mm	
4.1.15 Dørhåndtagets frie ende	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Betjeningsafstand af dørhåndtaget	Bestået	
4.1.17 Betjeningsafstand af sparkepladen	ikke relevant	
4.1.18 Prøvestang	Bestået	
4.1.19 Betjening til udløsning vha. sparkeplade	ikke relevant	
04-01-2020 Opnåeligt mellemrum	Bestået	
4.1.21 Fri bevægelse af døren	Bestået	
4.1.22 Opadkørende låsestang	ikke relevant	
4.1.24 Spærremodstykke	Bestået	
4.1.25 Spærremodstykkernes mål	ikke relevant	
4.1.27 Dørens vægt og mål	Væt ≤ 250 kg; højde ≤ 2520 mm; bredde ≤ 1320 mm	
4.1.28 Ydre adgangsanordning	Bestået	
4.2.2 Udløsningskraft	≤ 70 N	
4.2.7 Krav om sikkerhed	Klasse 3: 2000N	
<b>Konstant funktionsdygtighed mht. udløsningsvevnen i forhold til alder og kvalitetstab (til brand-/røgskningsdøre ved flugtveje)</b>		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Korrosionsbestandighed	Høj korrosionsbestandighed klasse 3	
4.1.9 Temperaturområde	Udløsningskraften ligger ved -10°C og ved +60°C ikke på mere end 50% over dem ved +20°C	
4.1.23 Afdækning for låsestang	Ikke relevant	
4.1.26 Smøring	Ikke relevant	
4.2.3 Lukkekraft	≤ 50N	
4.2.4 Konstant funktionsdygtighed	Klasse 7: 200.000 cyklusser	
4.2.5 Betjeningsselementets modstand mod misbrug	1000N / 500N bestået	
4.2.6 Låsestangens modstand mod misbrug	ikke relevant	
4.2.8 Afsluttende undersøgelse	≤ 70 N bestået	
<b>Evne til automatisk lukning (til brand-/røgskningsdøre ved flugtveje)</b>		
4.2.3 Lukkekraft	≤ 50 N	
<b>Konstant funktionsdygtighed mht. evnen til automatisk lukning i forhold til alder og kvalitetstab (til brand-/røgskningsdøre ved flugtveje)</b>		
4.2.4 Konstant funktionsdygtighed	Klasse 7: 200.000 testcyklusser	

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



4.2.3 Lukkekraft	≤ 50 N	
<b>Brandmodstandsevne E (integritet) og I (isolation)</b> Af brandsikringsdøre ved flugtveje		
4.1.10; Bilag B: Egned til anvendelse på brand- /røgsikringsdøre	Klasse B: Egned til anvendelse på brand- / røgsikringsdøre	
<b>Kontrol af farlige stoffer</b>		
4.1.29 Farlige indholdsstoffer	Særlig foruroligende stoffer < grænseværdier	

Væsentlige kendetegn	Ydelse	Harmoniseret teknisk specifikation
<b>Evne til automatisk lukning</b>		EN 14846:2008
5.4 Dørvægt og lukkekraft og bilag A	Klasse 8: Dørvægt ≤ 200kg, ≤ 15N lukkekraft, F2 ≥ 2,5N	
<b>Konstant funktionsdygtighed mht. automatisk lukning</b>		
<b>5.3.2 Konstant funktionsdygtighed af falledmekanismen</b>	Klasse S : 200.000 cyklusser, belastning af fallen 50N	
<b>Brandsikring E (integritet) og I (isolation) af brandsikringsdøre</b>		
5.5 Egnethed på brand- / røgsikringsdøre	Narrow stile lock Klasse E: klassifikationstid 90 min Solid leave lock Klasse D: klassifikationstid 60 min	
<b>Farlige stoffer</b>	Særlig foruroligende stoffer < grænseværdier	

Ydeevnen for den vare, der er anført ovenfor, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udarbejdet i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den fabrikant, der er anført ovenfor.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

Ennepetal, 21.07.2014



O. Schubert  
Chief Operations Officer

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



DOP\_0059

## ΕΕ αριθ. 305/2011 Δήλωση Απόδοσης ει

- Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος: En 179 Διατάξεις εξόδου διαφυγής χειριζόμενες με μοχλό ή πιεζόμενη πλάκα, EN 14846 Ηλεκτρομηχανικές κλειδαριές και θήκες **DORMA SVP 6000**
- Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις): θύρες σε οδεύσεις διαφυγής, Για χρήση σε θύρες πυρασφάλειας ή/και θύρες προστασίας από καπνό, οι οποίες είναι εξοπλισμένες με κατάλληλη διάταξη κλεισίματος, για την εκπλήρωση απαιτήσεων αυτόματου κλεισίματος και εν συνεχεία για τη διασφάλιση ότι οι θύρες θα παραμείνουν κλειστές. Για χρήση σε θύρες πυρασφαλείας, για την διατήρηση της ικανότητας πυρασφαλείας της πλήρους θύρας
- Κατασκευαστής: DORMA Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Σύστημα/συστήματα AVCP (αξιολόγηση και επαλήθευση της σταθερότητας της επίδοσης): Σύστημα 1.
- Εναρμονισμένα πρότυπα: EN 179:2008, EN 14846:2008
- Κοινοποιημένος(-οι) οργανισμός(-οι): MPA NRW 0432
- Δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις):

Ουσιώδη χαρακτηριστικά	Απόδοση	Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή
<b>Λειτουργία απελευθέρωσης: (Για πόρτες σε διαδρόμους διαφυγής)</b>		
4.1.2 Λειτουργία απελευθέρωσης	< 1sec	
4.1.3 Ενεργοποίηση απελευθέρωσης	Επιτυχής δοκιμή	
4.1.4 Κατασκευή χειρολαβής	Επιτυχής δοκιμή	
4.1.5 Σχεδιασμός μπάρας πανικού	δεν ισχύει	
4.1.6 Δίφυλλες πόρτες	δεν ισχύει	
4.1.8 Προεξοχές και γωνίες	> 0,5 mm	
4.1.11 Τοποθέτηση της μπάρας πανικού	δεν ισχύει	
4.1.12 Τοποθέτηση της χειρολαβής	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Προεξοχή χειριστηρίου	Κλάση 2: ≤100 mm	
4.1.14 Επιφάνεια χειριστηρίου	V > 18mm	
4.1.15 Ελεύθερο άκρο της χειρολαβής	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Απόσταση ενεργοποίησης της χειρολαβής	Επιτυχής δοκιμή	
4.1.17 Απόσταση ενεργοποίησης της μπάρας πανικού	δεν ισχύει	
4.1.18 Δοκιμαστική ράβδος	Επιτυχής δοκιμή	
4.1.19 Ενεργοποίηση απελευθέρωσης μέσω μπάρας πανικού	δεν ισχύει	
4.1.20 Προσβασιμότητα σε ενδιάμεσο χώρο	Επιτυχής δοκιμή	
4.1.21 Ελεύθερη κίνηση της πόρτας	Επιτυχής δοκιμή	
4.1.22 Ελατηριωτός μεντεσές ανοδικής κίνησης	δεν ισχύει	
4.1.24 Στηρίγματα κλειδώματος	Επιτυχής δοκιμή	
4.1.25 Διαστάσεις στηριγμάτων κλειδώματος	δεν ισχύει	
4.1.27 Μάζα και διαστάσεις της πόρτας	Μάζα ≤ 250 Kg; ύψος ≤ 2520 mm; πλάτος ≤ 1320 mm	
4.1.28 Εξωτερική διάταξη πρόσβασης	Επιτυχής δοκιμή	
4.2.2 Δυνάμεις απελευθέρωσης	≤ 70 N	
4.2.7 Απαιτήσεις ασφαλείας	Κλάση 3: 2000N	
<b>Ικανότητα διαρκούς λειτουργίας ως προς την ικανότητα απελευθέρωσης έναντι γήρανσης και απώλειας ποιότητας</b> (για πόρτες πυρασφαλείας/καπνοπροστασίας σε διαδρόμους διαφυγής)		EN 179:2008
4.1.7, 4.2.9 Αντοχή στην οξειδωση	Υψηλή αντοχή στην οξειδωση Κλάση 3	
4.1.9 Εύρος θερμοκρασίας	Οι δυνάμεις ενεργοποίησης αυξάνονται στους -10°C και στους +60°C όχι περισσότερο από 50% σε σύγκριση με εκείνες στους +20°C	
4.1.23 Καλύμματα για ελατηριωτούς μεντεσέδες	Δεν ισχύει	
4.1.26 Λίπανση	Δεν ισχύει	
4.2.3 Δύναμη κλειδώματος	≤ 50N	
4.2.4 Ικανότητα διαρκούς λειτουργίας	Κλάση 7: 200.000 κύκλοι	
4.2.5 Αντίσταση χειριστηρίου έναντι παραβίασης	1000N / 500N επιτυχής δοκιμή	
4.2.5 Αντίσταση ελατηριωτού μεντεσέ έναντι παραβίασης	δεν ισχύει	
4.2.8 Τελικός έλεγχος	≤ 70 N επιτυχής	

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



<b>Ικανότητα αυτόνομου κλεισίματος</b> (για πόρτες πυρασφαλείας/καπνοπροστασίας σε διαδρόμους διαφυγής)		
4.2.3 Δύναμη κλειδώματος	≤ 50 N	
<b>Ικανότητα διαρκούς λειτουργίας ως προς την ικανότητα αυτόνομου κλεισίματος έναντι γήρανσης και απώλειας ποιότητας</b> (für Feuerschutz-/Rauchschutztüren in Fluchtwegen)		
4.2.4 Ικανότητα διαρκούς λειτουργίας	Κλάση 7: 200.000 κύκλοι δοκιμής	
4.2.3 Δύναμη κλειδώματος	≤ 50 N	
<b>Ικανότητες πυραντοχής E (διαχωρισμός χώρου) και I (θερμομόνωση)</b>		
Πόρτες πυροπροστασίας σε διαδρόμους διαφυγής		
4.1.10, Παράρτημα B: Καταλληλότητα εφαρμογής σε πόρτες πυρασφαλείας/καπνοπροστασίας	Κλάση B: Ενδείκνυται για εφαρμογή σε πόρτες πυρασφαλείας / καπνοπροστασίας	
<b>Έλεγχος επικίνδυνων ουσιών</b>		
4.1.29 Επικίνδυνες συστατικές ουσίες	Εξαιρετικά ανησυχητικές ουσίες < Οριακές τιμές	

Ουσιώδη χαρακτηριστικά	Απόδοση	Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή
<b>Ικανότητα αυτόνομου κλεισίματος</b>		EN 14846:2008
5.4 Μάζα πόρτας και δύναμη κλεισίματος και Παράρτημα A	Κλάση 8: Μάζα πόρτας ≤ 200kg, ≤ 15N δύναμη κλεισίματος, F2 ≥ 2,5N	
<b>Ικανότητα διαρκούς λειτουργίας ως προς το αυτόνομο κλείσιμο</b>		
5.3.2 Ικανότητα διαρκούς λειτουργίας του μηχανισμού κλειδαριάς	Κλάση S : 200.000 κύκλοι, φορτίο κλειδαριάς 50N	
<b>Ικανότητα πυραντοχής E (διαχωρισμός χώρου) και I (θερμομόνωση) για πόρτες πυρασφαλείας</b>		
5.5 Ικανότητα εφαρμογής σε πόρτες πυρασφαλείας / καπνοπροστασίας	Narrow stile lock Κλάση E: χρόνος ταξινόμησης 90 min Solid leave lock Κλάση D: χρόνος ταξινόμησης 60 min	
<b>Επικίνδυνες ουσίες</b>	Εξαιρετικά ανησυχητικές ουσίες < Οριακές τιμές	

Η επίδοση του προϊόντος που ταυτοποιείται ανωτέρω είναι σύμφωνη με τη (τις) δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις). Η δήλωση αυτή των επιδόσεων συντάσσεται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που ταυτοποιείται ανωτέρω.

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από:

Ennepetal, 21.07.2014



O. Schubert  
Chief Operations Officer

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



DOP\_0059

**UE N.º 305/2011 Declaración de rendimiento es**

- Código de identificación única del producto tipo: EN 179 Dispositivos de emergencia maniobrados por una palanca o un pulsador para salidas de socorro, cerraduras, EN 14846 pestillos y cerraderos electromecánicos **DORMA SVP 6000**
- Usos previstos: Puertas situadas en recorridos de evacuación, para el uso en puertas cortafuego y/o protectoras contra humo que estén provistas de un dispositivo de cierre adecuado, a fin de cumplir los requisitos de tales puertas con respecto al cierre automático y garantizar a continuación que las puertas se mantengan cerradas. Para el uso en puertas cortafuego, a fin de mantener la protección contra incendios de la instalación de la puerta.
- Fabricante: DORMA Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP): Sistema 1.
- Norma armonizada: EN 179:2008, EN 14846:2008
- Organismos notificados: MPA NRW 0432
- Prestaciones declaradas:

Características esenciales	Prestación	Especificaciones técnicas armonizadas
<b>Función de liberación: (para puertas en vías de escape)</b>		EN 179:2008
4.1.2 Función de liberación	< 1 s	
4.1.3 Accionamiento para la liberación	aprobado/a	
4.1.4 Diseño de la palanca	aprobado/a	
4.1.5 Ejecución del pulsador	no aplicable	
4.1.6 Puertas de dos hojas	no aplicable	
4.1.8 Esquinas y cantos salientes	> 0,5 mm	
4.1.11 Montaje del pulsador	no aplicable	
4.1.12 Montaje de la palanca	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Saliente del elemento de mando	Clase 2: ≤ 100 mm	
4.1.14 Superficie de accionamiento del elemento de mando	V > 18 mm	
4.1.15 Extremo libre de la palanca	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Distancia de accionamiento de la palanca	aprobado/a	
4.1.17 Distancia de accionamiento del pulsador	no aplicable	
4.1.18 Elemento de prueba	aprobado/a	
4.1.19 Accionamiento de la liberación mediante el pulsador	no aplicable	
4.1.20 Espacio intermedio accesible	aprobado/a	
4.1.21 Movimiento libre de la puerta	aprobado/a	
4.1.22 Varilla de cierre de desplazamiento hacia arriba	no aplicable	
4.1.24 Contrapiezas de bloqueo	aprobado/a	
4.1.25 Medidas de las contrapiezas de bloqueo	no aplicable	
4.1.27 Masa y medidas de la puerta	Masa ≤ 250 kg; altura ≤ 2520 mm; anchura ≤ 1320 mm	
4.1.28 Dispositivo de acceso exterior	aprobado/a	
4.2.2 Fuerzas de liberación	≤ 70 N	
4.2.7 Requisitos de seguridad	Clase 3: 2000 N	
<b>Aptitud funcional permanente respecto a la capacidad de liberación frente al envejecimiento y la pérdida de calidad (para puertas cortafuego/cortahumo en vías de escape)</b>		
4.1.7; 4.2.9 Resistencia a la corrosión	Resistencia alta a la corrosión, clase 3	
4.1.9 Gama de temperatura	Las fuerzas de accionamiento a -10 °C y a +60 °C no superan el 50 % de aquellas a +20 °C	
4.1.23 Cubiertas para varillas de cierre	no aplicable	
4.1.26 Lubricación	no aplicable	
4.2.3 Fuerza de cierre	≤ 50 N	
4.2.4 Aptitud funcional permanente	Clase 7: 200 000 ciclos	
4.2.5 Resistencia del elemento de mando contra uso indebido	1000 N/500 N aprobada	
4.2.6 Resistencia de la varilla de cierre contra uso indebido	no aplicable	

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE




4.2.8 Inspección final	≤ 70 N aprobada	
<b>Capacidad de cierre automático</b> (para puertas cortafuego/cortahumo en vías de escape)		
4.2.3 Fuerza de cierre	≤ 50 N	
<b>Aptitud funcional permanente respecto a la capacidad de cierre automático frente al envejecimiento y la pérdida de calidad</b> (para puertas cortafuego/cortahumo en vías de escape)		
4.2.4 Aptitud funcional permanente	Clase 7: 200 000 ciclos de ensayo	
4.2.3 Fuerza de cierre	≤ 50 N	
<b>Resistencias al fuego E (delimitación del recinto) e I (aislamiento térmico)</b> de puertas cortafuego en vías de escape		
4.1.10; anexo B: Idoneidad para el uso en puertas cortahumo/cortafuego	Clase B: Adecuado para el empleo en puertas cortafuego/cortahumo	
<b>Control de sustancias peligrosas</b>		
4.1.29 Sustancias peligrosas	Sustancias altamente preocupantes < valores límite	

Características esenciales	Prestación	Especificaciones técnicas armonizadas
<b>Capacidad de cierre automático</b>		EN 14846:2008
5.4 Masa de la puerta y fuerza de cierre y anexo A	Clase 8: Masa de la puerta ≤ 200 kg, ≤ 15 N; fuerza de cierre, F2 ≥ 2,5 N	
<b>Aptitud funcional permanente respecto al cierre automático</b>		
<b>5.3.2 Aptitud funcional permanente del mecanismo de picaporte</b>	Clase S : 200 000 ciclos, carga del picaporte de 50 N	
<b>Resistencia al fuego E (delimitación del recinto) e I (aislamiento térmico) para puertas cortafuego</b>		
5.5 Idoneidad para el empleo en puertas cortafuego/cortahumo	Narrow stile lock Clase E: tiempo de clasificación de 90 min Solid leave lock Clase D: tiempo de clasificación de 60 min	
<b>Sustancias peligrosas</b>	Sustancias altamente preocupantes < valores límite	

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por:

Ennepetal, 21.07.2014



O. Schubert  
Chief Operations Officer



# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



DOP\_0059

## ELi nr 305/2011: Toimivusdeklaratsioon et

- Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood: EN 179 Avariiväljapääsu seadmed, mida avab hoobkäepide või surunupp, En 14846 Elektromehaanilised lukukorpused ja lukuvastused **DORMA SVP 6000**
- Kavandatud kasutusala(d): Evakuatsiooniteede ustel, Kasutamiseks ukse sulgemisseadmetega varustatud tule- ja suitsutõkkesoonide ustel, et tagada nende uste usaldusväärne sulgumine ja seega saavutada tulekahju korral isesulgumine. Kasutamiseks lukustatud tulekindlatel ustel, et säilitada ukse tulekindluse säilimine
- Tootja: DORMA Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrolli süsteem: Süsteem 1
- Ühtlustatud standard: EN 179:2008, EN 14846:2008
- Teavitatud asutus(ed): MPA NRW 0432
- Deklareeritud toimivus:

Põhiomadused	Toimivus	Ühtlustatud tehniline kirjeldus
<b>Vabastusfunktsioon: (Evakuatsiooniteede ukсед)</b>		
4.1.2 Vabastusfunktsioon	< 1 sek	
4.1.3 Aktiveerimine vabastamiseks	Sooritatud	
4.1.4 Vajuti konstruktsioon	Sooritatud	
4.1.5 Vastasplaadi mudel	pole asjakohane	
4.1.6 Kahe tiivaga ukсед	pole asjakohane	
4.1.8 Etteulatuvad nurgad ja servad	> 0,5 mm	
4.1.11 Vastasplaadi paigaldamine	pole asjakohane	
4.1.12 Vajuti paigaldamine	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Juhtelemendi üleulatus	2. klass: ≤100 mm	
4.1.14 Juhtelemendi aktiveerimispind	V > 18 mm	
4.1.15 Vajuti vaba ots	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Vajuti aktiveerimiskaugus	Sooritatud	
4.1.17 Vastasplaadi aktiveerimiskaugus	pole asjakohane	
4.1.18 Kontrollvarras	Sooritatud	
4.1.19 Vabastamise aktiveerimine vastasplaadi abil	pole asjakohane	
4.1.20 Saavutatav vaheruum	Sooritatud	
4.1.21 Ukse vaba liikumine	Sooritatud	
4.1.22 Ülespoole kulgev sulgurvarras	pole asjakohane	
4.1.24 Lukustuse vastasdetailid	Sooritatud	
4.1.25 Lukustuse vastasdetailide mõõtmed	pole asjakohane	
4.1.27 Ukse mass ja mõõtmed	Mass ≤ 250 kg; kõrgus ≤ 2520 mm; laius ≤ 1320 mm	
4.1.28 Väline juurdepääsuseadis	Sooritatud	
4.2.2 Vabastusjõud	≤ 70 N	
4.2.7 Nõuded ohutusele	3. klass: 2000 N	
<b>Püsikasutuseks sobivus lähtuvalt vabastusvõimest vananemise ja kvaliteedi vähenemise korral (evakuatsiooniteede tuletõkke-/suitsutõkkekused)</b>		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Korrosioonikindlus	Kõrge korrosioonikindlus, 3. klass	
4.1.9 Temperatuurivahemik	Aktiveerimisjõud ei ole temperatuuril -10 °C ja +60 °C võrreldes temperatuuriga +20 °C rohkem kui 50% suuremad	
4.1.23 Sulgurvarraste katted	Pole asjakohane	
4.1.26 Määrimine	Pole asjakohane	
4.2.3 Sulgemisjõud	≤ 50 N	
4.2.4 Sobivus püsikasutuseks	7. klass: 200 000 tsüklit	
4.2.5 Juhtelemendi väärkasutuskindlus	1000 N / 500 N sooritatud	
4.2.6 Sulgurvarda väärkasutuskindlus	pole asjakohane	
4.2.8 Lõppkontroll	≤ 70 N sooritatud	
<b>Iseenesliku sulgumise võime (evakuatsiooniteede tuletõkke-/suitsutõkkekused)</b>		
4.2.3 Sulgemisjõud	≤ 50 N	

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



<b>Püsikasutuseks sobivus lähtuvalt isesulgumisvõimest vananemise ja kvaliteedi vähenemise korral</b> (evakuatsiooniteede tuletõkke-/suitsutõkkeuksed)		
4.2.4 Sobivus püsikasutuseks	7. klass: 200 000 katsetsüklit	
4.2.3 Sulgemisjõud	≤ 50 N	
<b>Tulekindlus E (vahesein) ja I (soojusisolatsioon)</b> Evakuatsiooniteede tuletõkkeuksed		
4.1.10; B-lisa: Sobivus kasutamiseks suitsutõkke-/tuletõkkeuksel	B-klass: sobib kasutamiseks suitsu-/tuletõkkeuksena	
<b>Ohtlike ainete kontroll</b>		
4.1.29 Ohtlikud koostisained	Väga ohtlikud ained < piirväärtused	

Põhiomadused	Toimivus	Ühtlustatud tehniline kirjeldus
<b>Iseenesliku sulgemise võime</b>		EN 14846:2008
5.4 Ukse mass ja sulemisjõud ning A-lisa	8. klass: Ukse mass ≤ 200 kg, ≤ 15 N sulgemisjõud, F2 ≥ 2,5 N	
<b>Püsikasutuseks sobivus lähtuvalt iseeneslikust sulgemisest</b>		
<b>5.3.2 Fiksaatorimehhanismi tagastusjõud</b>	Klass S : 200 000 tsüklit, fiksaatori koormus 50 N	
<b>Tulekindlus E (vahesein) ja I (soojusisolatsioon) tuletõkkeuksel</b>		
5.5 Sobivus kasutamiseks suitsu-/tuletõkkeuksena	Narrow stile lock Klass E: klassifikatsioonae 90 min Solid leave lock Klass D: klassifikatsioonae 60 min	
<b>Ohtlikud ained</b>	Väga ohtlikud ained < piirväärtused	

Eespool kirjeldatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 eespool nimetatud tootja ainuvastutusel.

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:

Ennepetal, 21.07.2014



O. Schubert  
Chief Operations Officer

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



DOP\_0059

**EU N:o 305/2011 Suoritusasoilmoitus fi**

- Tuotetypin yksilöllinen tunniste: EN 179 Poistumisreiteille tarkoitetut painikkeella tai työntölevyllä avattavat lukkolaitteet, EN 14846 Sähkömekaaniset lukot ja vastalevyt **DORMA SVP 6000**
- Aiottu käyttötarkoitus (aiotut käyttötarkoitukset): Ovet poistumisreiteillä, Käyttö soveltuvalle oven sulkijalaitteella varustetuissa palo- ja/tai savusulkuovissa ovien itsesulkeutumista koskevien vaatimusten täyttämiseksi ja varmistamaan, että ovet jäävät kiinni. Käyttö palo-ovissa ovilaitteiston palosuojauksen saavuttamiseksi.
- Valmistaja: DORMA Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Suoritusason pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/käytetyt järjestelmät: järjestelmä 1 mukaisesti.
- Yhdenmukaistettu standardi: EN 179:2008, EN 14846:2008
- Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset: MPA NRW 0432
- Ilmoitettu suoritusaso/ilmoitetut suoritusasot:

Olennaiset ominaisuudet	Teho	Harmonisoitu tekninen erittely
<b>Vapautustoiminto: (häätäpoistumisteiden ovet)</b>		
4.1.2 Vapautustoiminto	< 1 sek	
4.1.3 Vapautuksen käyttö	hyväksytty	
4.1.4 Painikerakenne	hyväksytty	
4.1.5 Lyöntilevymalli	ei saatavilla	
4.1.6 Kaksilehtiset ovet	ei saatavilla	
4.1.8 Ulkonevat kulmat ja reunat	> 0,5 mm	
4.1.11 Lyöntilevyn asennus	ei saatavilla	
4.1.12 Painikkeen asennus	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Käyttöelimen ulkonema	luokka 2: ≤ 100 mm	
4.1.14 Käyttöelimen käyttöpinta	V > 18 mm	
4.1.15 Painikkeen vapaa pää	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Painikkeen käyttöetäisyys	hyväksytty	
4.1.17 Lyöntilevyn käyttöetäisyys	ei saatavilla	
4.1.18 Koesauva	hyväksytty	
4.1.19 Vapautuksen käyttö lyöntilevyn avulla	ei saatavilla	
4.1.20 Saavutettava väli	hyväksytty	
4.1.21 Oven vapaa liike	hyväksytty	
4.1.22 Ylöspäin kulkeva salpatanko	ei saatavilla	
4.1.24 Lukitusvastakappaleet	hyväksytty	
4.1.25 Lukitusvastakappaleiden mitat	ei saatavilla	
4.1.27 Oven paino ja mitat	paino ≤ 250 kg; korkeus ≤ 2 520 mm; leveys ≤ 1 320 mm	
4.1.28 Ulkoinen huoltolaite	hyväksytty	
4.2.2 Vapautusvoimat	≤ 70 N	
4.2.7 Turvallisuusvaatimukset	luokka 3: 2 000 N	
<b>Pitkäaikaistoimintakelpoisuus vapautuskykyyn nähden vanhenemisen ja laadun heikkenemisen suhteen</b> (häätäpoistumisteiden palo- ja savuovet)		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Korroosionkestävyys	Suuri korroosionkestävyys, luokka 3	
4.1.9 Lämpötila-alue	Ohjauksen hallintaan käytettävä voima on -10 °C:ssa ja +60 °C:ssa enintään 50 % yli vastaavista voimista +20 °C:ssa	
4.1.23 Salpatankojen suojuukset	ei saatavilla	
4.1.26 Voitelu	ei saatavilla	
4.2.3 Lukitusvoima	≤ 50 N	
4.2.4 Pitkäaikaistoimintakelpoisuus	luokka 7: 200 000 sykliä	
4.2.5 Käyttöelimen vastus väärinkäyttöä vastaan	1 000 N / 500 N hyväksytty	
4.2.6 Salpatangon vastus väärinkäyttöä vastaan	ei saatavilla	
4.2.8 Lopputarkastus	≤ 70 N hyväksytty	
<b>Kyky sulkeutua automaattisesti</b> (häätäpoistumisteiden palo- ja savuovet)		
4.2.3 Lukitusvoima	≤ 50 N	

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



<b>Pitkäaikaistoimintakelpoisuus automaattiseen sulkeutumiseen nähden vanhenemisen ja laadun heikkenemisen suhteen</b> (häätäpoistumisteiden palo- ja savuovet)		
4.2.4 Pitkäaikaistoimintakelpoisuus	luokka 7: 200 000 testisykliä	
4.2.3 Lukitusvoima	≤ 50 N	
<b>Palonkestävyysluokat E (palonpidätyskyky) ja I (lämmöneristys)</b> Häätäpoistumisteiden palonsuojaovet		
4.1.10; Liite B: soveltuu käytettäväksi savu- ja palo-ovissa	Luokka B: soveltuu käytettäväksi palo- ja savuovissa	
<b>Vaarallisten aineiden valvonta</b>		
4.1.29 Vaaralliset aineet	Erityistä huolta aiheuttavat aineet < raja-arvot	

Olellaiset ominaisuudet	Teho	Harmonisoitu tekninen erittely
<b>Kyky itsenäiseen sulkemiseen</b>		EN 14846:2008
5.4 Ovimassa ja sulkuvoima ja liite A	Luokka 8: ovimassa ≤ 200 kg, ≤ 15 N sulkuvoima, F2 ≥ 2,5 N	
<b>Pitkäaikaistoimintakelpoisuus automaattisen sulkemisen suhteen</b>		
<b>5.3.2 Lukonkielimekanismin pitkäaikaistoimintakelpoisuus</b>	Luokka S : 200 000 sykliä, lukonkielen kuormitus 50 N	
<b>Palonkestävyys E (palonpidätyskyky) ja I (lämmöneristys), palo-ovet</b>		
5.5 Soveltuu käytettäväksi palo- ja savuovissa	Narrow stile lock Luokka E: luokitus aika 90 min Solid leave lock Luokka D: luokitus aika 60 min	
<b>Vaaralliset aineet</b>	Erityistä huolta aiheuttavat aineet < raja-arvot	

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritustaso on ilmoitettujen suoritustasojen joukon mukainen. Tämä suoritustasoilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Ennepetal, 21.07.2014



O. Schubert  
Chief Operations Officer

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



DOP\_0059

## EU Br. 305/2011 Izjava o sukladnosti hr

- Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda: EN 179 Naprave izlaza za nuždu s kvakom ili pritisnom pločom za upotrebu na evakuacijskim putovima, EN 14846 elektromehaničke brave i otpuštajuće pločice **DORMA SVP 6000**
- Namjena/namjene: Vrata u izlazima za nuždu, za uporabu na protupožarnim i/ili protudimnim vratima, koja su opremljena prikladnom napravom za zatvaranje vrata, s ciljem ispunjenja zahtjeva za ova vrata u pogledu samostalnog zatvaranja i osiguranja da vrata potom ostanu zatvorena. Za uporabu na protupožarnim vratima, s ciljem da se očuva sustav vrata za zaštitu od vatre
- Proizvođač: DORMA Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - D-58256 Ennepetal
- Sustav/sustavi za ocjenu i provjeru stalnosti svojstava (AVCP): sustav 1.
- Usklađena norma: EN 179:2008, EN 14846:2008
- Prijavljeno tijelo/prijavljena tijela: MPA NRW 0432
- Objavljena svojstva:

Bitna obilježja	Svojstvo	Usklađena tehnička specifikacija
<b>Funkcija oslobađanja: (za vrata u izlazima za slučaj nužde)</b>		
4.1.2 Funkcija oslobađanja	< 1sek	
4.1.3 Pokretanje za oslobađanje	Položen	
4.1.4 Konstrukcija kvake	Položen	
4.1.5 Izvedba pritisne ploče	nepotrebno	
4.1.6 Dvokrilna vrata	nepotrebno	
4.1.8 Istureni kutovi i rubovi	> 0,5 mm	
4.1.11 Ugradnja pritisne ploče	nepotrebno	
4.1.12 Ugradnja kvake	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Isturenost poslužnog elementa	Klasa 2: ≤100 mm	
4.1.14 Pokretačka površina poslužnog elementa	V > 18mm	
4.1.15 Slobodan kraj kvake	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Pokretački razmak kvake	Položen	
4.1.17 Pokretački razmak pritisne ploče	nepotrebno	
4.1.18 Ispitni štap	Položen	
4.1.19 Pokretanje za oslobađanje putem pritisne ploče	nepotrebno	
4.1.20 Dostupan međuprostor	Položen	
4.1.21 Slobodno kretanje vrata	Položen	
4.1.22 Šipka za zasun usmjerena prema gore	nepotrebno	
4.1.24 Zaporni protuelementi	Položen	
4.1.25 Dimenzije zapornih protuelemenata	nepotrebno	
4.1.27 Masa i dimenzije vrata	Masa ≤ 250 Kg; Visina ≤ 2520 mm; Širina ≤ 1320 mm	
4.1.28 Vanjska pristupna naprava	Položen	
4.2.2 Sile oslobađanja	≤ 70 N	
4.2.7 Zahtjevi za sigurnost	Klasa 3: 2000N	
<b>Sposobnost trajne funkcije u pogledu sposobnosti za oslobađanje spram starenja i gubitka kvalitete</b> (za protupožarna / protudimna vrata u izlazima za slučaj nužde)		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Otpornost na koroziju	Visoka otpornost na koroziju Klasa 3	
4.1.9 Područje temperature	Sile pokretanja na -10°C i na +60°C nisu veće od 50% od sila pokretanja na +20°C	
4.1.23 Poklopci za šipke za zasun	nepotrebno	
4.1.26 Podmazivanje	nepotrebno	
4.2.3 Sila zatvaranja	≤ 50N	
4.2.4 Sposobnost trajne funkcije	Klasa 7: 200.000 ciklusa	
4.2.5 Otpor poslužnog elementa na zlouporabu	1000N / 500N položen	
4.2.6 Otpor šipke za zasun na zlouporabu	nepotrebno	
4.2.8 Završno ispitivanje	≤ 70 N položen	
<b>Sposobnost samostalnog zatvaranja</b> (za protupožarna / protudimna vrata u izlazima za slučaj nužde)		
4.2.3 Sila zatvaranja	≤ 50 N	

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



<b>Sposobnost trajne funkcije u pogledu sposobnosti za samostalno zatvaranje spram starenja i gubitka kvalitete</b> (za protupožarna / protudimna vrata u izlazima za slučaj nužde)		
4.2.4 Sposobnost trajne funkcije	Klasa 7: 200.000 testnih ciklusa	
4.2.3 Sila zatvaranja	≤ 50 N	
<b>Otpornost na požar E (zatvaranje prostorije) i I (toplinska izolacija)</b> protupožarnih vrata u izlazima za nuždu		
4.1.10; Prilog B: Prikladnost za primjenu na protupožarnim / protudimnim vratima	Klasa B: Prikladan za uporabu na protupožarnim / protudimnim vratima	
<b>Kontrola opasnih tvari</b>		
4.1.29 Opasni sastojci	Posebno zabrinjavajuće tvari < graničnih vrijednosti	

Bitna obilježja	Svojstvo	Usklađena tehnička specifikacija
<b>Sposobnost samostalnog zatvaranja</b>		EN 14846:2008
5.4 Masa vrata i sila zatvaranja i prilog A	Klasa 8: Masa vrata ≤ 200kg, ≤ 15N sila zatvaranja, F2 ≥ 2,5N	
<b>Sposobnost trajne funkcije u pogledu samostalnog zatvaranja</b>		
<b>5.3.2 Sposobnost trajne funkcije mehanizma hvataljke</b>	Klase S : 200.000 ciklusa, opterećenje hvataljke 50N	
<b>Otpornost na požar E (zatvaranje prostorije) i I (toplinska izolacija) za protupožarna vrata</b>		
5.5 Prikladnost za uporabu na protupožarnim / protudimnim vratima	Narrow stile lock Klasa E: vrijeme klasificiranja 90 min Solid leave lock Klasa D: vrijeme klasificiranja 60 min	
<b>Opasne tvari</b>	Posebno zabrinjavajuće tvari < graničnih vrijednosti	

Prije utvrđeno svojstvo proizvoda u skladu je s objavljenim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izdaje se, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću prethodno utvrđenog proizvođača.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:

Ennepetal, 21.07.2014



O. Schubert  
Chief Operations Officer

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



DOP\_0059

EU-sz. 305/2011 Teljesítménynyilatkozat hu

- A terméktípus egyedi azonosító kódja: EN 179 Menekülőutak kilinccsel vagy nyomólappal működtetett vészkijáratí zarái, EN 14846 Elektromechanikus záruk és zárólemezek **DORMA SVP 6000**
- Felhasználás célja(i): Menekülőutak ajtóhoz, Megfelelő ajtózáros berendezéssel ellátott tűzvédelmi és/vagy füstvédelmi ajtókon való alkalmazáshoz, ezen ajtók önműködő zárásra való követelményeinek teljesítéséhez, annak biztosításához, hogy az ajtók zárva maradjanak. Tűzvédelmi ajtókon való alkalmazáshoz, az ajtóberendezés tűzvédelmi képességének megőrzéséhez
- Gyártó: DORMA Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Az AVCP-rendszer(ek): 1. rendszer
- Harmonizált szabvány: EN 179:2008, EN 14846:2008
- Bejelentett szerv(ek): MPA NRW 0432
- A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény	Harmonizált műszaki specifikáció
<b>Engedélyezési funkció: (menekülési utakon lévő ajtók számára)</b>		
4.1.2 Engedélyezési funkció	< 1 mp	
4.1.3 Működtetés engedélyezéshez	megfelelő	
4.1.4 Nyomógombos szerkezet	megfelelő	
4.1.5 Illesztőlemez kivétel	nem megfelelő	
4.1.6 Kétszárnyú ajtók	nem megfelelő	
4.1.8 Kiálló sarkok és peremek	> 0,5 mm	
4.1.11 Az illesztőlemez beszerelése	nem megfelelő	
4.1.12 A nyomógomb beszerelése	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 A kezelőelem túlnyúlása	2. osztály: ≤100 mm	
4.1.14 A kezelőelem működtetőfelülete	V > 18 mm	
4.1.15 A nyomógomb szabad vége	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 A nyomógomb működtetési távolsága	megfelelő	
4.1.17 Az ütközőlemez működtetési távolsága	NEM megfelelő	
4.1.18 Vizsgálópálca	megfelelő	
4.1.19 Működtetés ütközőlemezzel való engedélyezéshez	nem megfelelő	
4.1.20 Elérhető hézag	megfelelő	
4.1.21 Az ajtó szabad mozgása	megfelelő	
4.1.22 Felfelé futó hajtóreteszrúd	nem megfelelő	
4.1.24 Lezáró ellendarabok	megfelelő	
4.1.25 A lezáró ellendarabok méretei	nem megfelelő	
4.1.27 Az ajtó tömege és méretei	Tömeg ≤ 250 kg; magasság ≤ 2520 mm; szélesség ≤ 1320 mm	
4.1.28 Külső hozzáférési jogosultság	megfelelő	
4.2.2 Engedélyezőerők	≤ 70 N	
4.2.7 A biztonsággal szembeni követelmények	3. osztály: 2000 N	
<b>Tartós működőképesség az öregedéssel és minőségromlással szembeni engedélyezési képesség vonatkozásában (tűzvédelmi és füstzáros ajtókhöz menekülési útvonalakon)</b>		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Korrózióállóság	Magas korrózióállóság 3. osztály	
4.1.9 Hőmérsékleti tartomány	A tevékenységi erők -10°C és +60°C körül vannak, és legfeljebb 50%-kal haladják meg a +20°C fölöttieket	
4.1.23 Lefedések hajtóreteszrudakhoz	nem megfelelő	
4.1.26 Kenés	nem megfelelő	
4.2.3 Záróerő	≤ 50 N	
4.2.4 Tartós működőképesség	7. osztály: 200.000 ciklus	
4.2.5 A kezelőelem rongáló használatl szembeni ellenállása	1000 N / 500 N megfelelő	
4.2.6 A hajtóreteszrúd rongáló használatl szembeni ellenállása	nem megfelelő	
4.2.8 Záróvizsgálat	≤ 70 N megfelelő	
<b>Önműködő zárásra való képesség (tűzvédelmi és füstzáros ajtókhöz menekülési útvonalakon)</b>		
4.2.3 Záróerő	≤ 50 N	





# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



DOP\_0059

## UE Nr. 305/2011 Dichiarazione di prestazione it

- Codice di identificazione unico del prodotto-tipo: EN 179 Dispositivi per le uscite di emergenza azionati mediante una maniglia a leva o piastra a spinta, EN 14846 serrature azionate elettromeccanicamente e piastre di bloccaggio **DORMA SVP 6000**
- Usi previsti: a porte sulle vie di fuga, per l'utilizzo di porte antincendio e/o antifumo dotate di un dispositivo di chiusura della porta adatto, per soddisfare i requisiti di tali porte in merito alla chiusura automatica e per garantire inoltre che le porte rimangano chiuse. Per l'utilizzo su porte antincendio, per mantenere la protezione antincendio dell'impianto della porta
- Fabbricante: DORMA Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Sistemi di VVCP: Sistema 1.
- Norma armonizzata: EN 179:2008, EN 14846:2008
- Organismi notificati: MPA NRW 0432
- Prestazioni dichiarate:

Caratteristiche essenziali	Prestazione	Specificativa tecnica armonizzata
<b>Funzione di attivazione: (per le porte nelle vie di fuga)</b>		
4.1.2 Funzione di attivazione	< 1sec	
4.1.3 Azionamento per l'attivazione	Superato	
4.1.4 Ricostruzione della pressione	Superato	
4.1.5 Modello con piastra di battuta	non pertinente	
4.1.6 Porte a due ante	non pertinente	
4.1.8 Sporgenza di spigoli e bordi	> 0,5 mm	
4.1.11 Incasso della piastra di battuta	non pertinente	
4.1.12 Incasso della maniglia	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Sporgenza dell'elemento di comando	Classe 2: ≤100 mm	
4.1.14 Superficie di azionamento dell'elemento di comando	V > 18mm	
4.1.15 Estremità libera della maniglia	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Distanza di azionamento della maniglia	Superato	
4.1.17 Distanza di attivazione della piastra di battuta	non pertinente	
4.1.18 Asta di controllo	Superato	
4.1.19 Azionamento per attivazione con piastra di battuta	non pertinente	
4.1.20 Spazio intermedio raggiungibile	Superato	
4.1.21 Libero movimento della porta	Superato	
4.1.22 Bacchetta di sbarramento scorrevole verso l'alto	non pertinente	
4.1.24 Riscontri	Superato	
4.1.25 Dimensioni dei riscontri	non applicabile	
4.1.27 Massa e dimensioni della porta	Massa ≤ 250 Kg; altezza ≤ 2520 mm; larghezza ≤ 1320 mm	
4.1.28 Dispositivo esterno di accesso	Superato	
4.2.2 Forze di attivazione	≤ 70 N	
4.2.7 Requisiti di sicurezza	Classe 3: 2000N	
<b>Efficienza del funzionamento continuo in merito alla capacità di attivazione in funzione dell'invecchiamento e della perdita di qualità (per porte antincendio/antifumo nelle vie di fuga)</b>		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Resistenza alla corrosione	Resistenza alla corrosione alta Classe 3	
4.1.9 Intervallo di temperatura	Forze di attivazione a -10°C e +60°C non superiori del 50% a quelle necessarie a +20°C	
4.1.23 Rivestimenti per sbarramenti scorrevoli verso l'alto	Non applicabile	
4.1.26 Lubrificazione	Non applicabile	
4.2.3 Forza di chiusura	≤ 50N	
4.2.4 Efficienza del funzionamento continuo	Classe 7: 200.000 cicli	
4.2.5 Resistenza degli elementi di comando all'abuso	1000N / 500N superato	
4.2.6 Resistenza dello sbarramento scorrevole verso l'alto all'abuso	non applicabile	
4.2.8 Test di chiusura	≤ 70 N superato	

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



<b>Capacità di chiusura automatica</b> (per porte antincendio/antifumo nelle vie di fuga)		
4.2.3 Forza di chiusura	≤ 50 N	
<b>Efficienza del funzionamento continuo in merito alla chiusura automatica in funzione dell'invecchiamento e della perdita di qualità</b> (per porte antincendio/antifumo nelle vie di fuga)		
4.2.4 Efficienza del funzionamento continuo	Classe 7: test di 200.000 cicli	
4.2.3 Forza di chiusura	≤ 50 N	
<b>Resistenze al fuoco E (Chiusura del vano) ed I (Isolamento del calore)</b> Di porte antincendio nelle vie di fuga		
4.1.10; Allegato B: possibilità di utilizzo su porte antincendio/antifumo	Classe B: Adatto a porte antincendio/antifumo	
<b>Controlli per sostanze pericolose</b>		
4.1.29 Sostanze pericolose contenute	Sostanze estremamente problematiche < Valori limite	

Caratteristiche essenziali	Prestazione	Specifica tecnica armonizzata
<b>Capacità di chiusura automatica</b>		
5.4 Massa della porta e forza di chiusura e Allegato A	Classe 8: Massa della porta ≤ 200kg, ≤ 15N forza di chiusura, F2 ≥ 2,5N	
<b>Efficienza del funzionamento continuo in merito alla chiusura automatica</b>		
<b>5.3.2 Efficienza del funzionamento continuo del meccanismo dello scrocco</b>	Classe S : 200.000 cicli, Sollecitazione dello scrocco 50N	
<b>Resistenza al fuoco E (Chiusura del vano) ed I (Isolamento del calore) per porte antincendio</b>		
5.5 Possibilità di utilizzo su porte antincendio/antifumo	Narrow stile lock Classe E: tempo di classificazione 90 min Solid leave lock Classe D: tempo di classificazione 60 min	EN 14846:2008
<b>Sostanze pericolose</b>	Sostanze estremamente problematiche < Valori limite	

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Ennepetal, 21.07.2014



O. Schubert  
Chief Operations Officer

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



DOP\_0059

## ES reglamentas Nr. 305/2011 Eksploatacinių savybių deklaracija lt

- Produkto tipo unikalus identifikavimo kodas: EN 179 evakuacijos kelių atsarginio išėjimo įtaisai, valdomi sverto rankena arba nuspaudžiamąja plokštele, EN 14846 elektromechaninės spynos ir sklendės **DORMA SVP 6000**
- Naudojimo paskirtis (-ys): evakuacijos kelių durims, skirtos naudoti priešgaisrinėms ir dūmų kameros durims, kuriuose sumontuoti durų uždarymo įtaisai, kad tokios durys būtų tvirtai užsidarytos, o gaisro metu užsidarytų automatiškai. Naudoti užrakintoms durims, kad būtų išlaikytas durų atsparumas ugniai
- Gamintojas: DORMA Deutschland GmbH – DORMA Platz 1 – 58256 Ennepetal
- Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os): 1 sistema
- Darnusis standartas: EN 179:2008, EN 14846:2008
- Notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os): MPA NRW 0432
- Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-ės) savybė (-ės):

Esminiai rodikliai	Eksploatacinė savybė	Darnioji techninė specifikacija
<b>Atblokavimo funkcija: (durims evakuacijos keliuose)</b>		
4.1.2 Atblokavimo funkcija	< 1 s	
4.1.3 Atblokavimo suaktyvinimas	Atitinka	
4.1.4 Nuspaudžiamos rankenos konstrukcija	Atitinka	
4.1.5 Apsauginės plokštelės konstrukcija	Netaikoma	
4.1.6 Dvivėrės durys	Netaikoma	
4.1.8 Išsikišantys kampai ir briaunos	> 0,5 mm	
4.1.11 Apsauginės plokštelės įmontavimas	Netaikoma	
4.1.12 Nuspaudžiamos rankenos įmontavimas	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Valdymo elemento iškyša	2 klasė: ≤100 mm	
4.1.14 Valdymo elemento aktyvinimo paviršius	V > 18 mm	
4.1.15 Laisvasis nuspaudžiamos rankenos galas	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Nuspaudžiamos rankenos aktyvinimo atstumas	Atitinka	
4.1.17 Apsauginės plokštelės aktyvinimo atstumas	Netaikoma	
4.1.18 Bandymo strypas	Atitinka	
4.1.19 Atblokavimo aktyvinimas su apsaugine plokštele	Netaikoma	
4.1.20 Pasiekiamas tarpas	Atitinka	
4.1.21 Laisvas durų judėjimas	Atitinka	
4.1.22 Vertikalus skląstinio uždorio strypas	Netaikoma	
4.1.24 Fiksatoriai	Atitinka	
4.1.25 Fiksatorių matmenys	Netaikoma	
4.1.27 Durų svoris ir matmenys	Svoris ≤ 250 kg; aukštis ≤ 2520 mm; plotis ≤ 1320 mm	
4.1.28 Išorinis prieigos įtaisas	Atitinka	
4.2.2 Atblokavimo jėgos	≤ 70 N	
4.2.7 Saugai keliami reikalavimai	3 klasė: 2000 N	
<b>Nuolatinio veikimo režimo geba atblokavimo atžvilgiu dėl senėjimo ir kokybės sumažėjimo (ugniai / dūmų skverbimuisi atsparioms durims evakuacijos keliuose)</b>		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Atsparumas korozijai	Didelis atsparumas korozijai, 3 klasė	
4.1.9 Temperatūros intervalas	Aktyvinimo jėgos -10 °C ir +60 °C temperatūroje yra ne daugiau kaip 50 proc. didesnės už susidarancias 20 °C temperatūroje	
4.1.23 Skląstinių uždorių strypų dangteliai	Netaikoma	
4.1.26 Tepimas	Netaikoma	
4.2.3 Uždarymo jėga	≤ 50 N	
4.2.4 Nuolatinio veikimo režimo geba	7 klasė: 200 000 ciklų	
4.2.5 Valdymo elemento atsparumas netinkamam naudojimui	1000 N / 500 N atitinka	
4.2.6 Skląstinio uždorio strypo atsparumas netinkamam naudojimui	Netaikoma	
4.2.8 Baigiamasis tyrimas	≤ 70 N atitinka	
<b>Automatinio uždarymo geba (ugniai / dūmų skverbimuisi atsparioms durims evakuacijos keliuose)</b>		

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



4.2.3 Uždarymo jėga	≤ 50 N	
<b>Nuolatinio veikimo režimo geba automatinio uždarymo atžvilgiu dėl senėjimo ir kokybės sumažėjimo</b> (ugniai / dūmų skverbimuisi atsparioms durims evakuacijos keliuose)		
4.2.4 Nuolatinio veikimo režimo geba	7 klasė: 200 000 bandymo ciklų	
4.2.3 Uždarymo jėga	≤ 50 N	
<b>Atsparumas gaisrui E (sandarumas) ir I (šiluminis izoliavimas)</b> Ugniai atsparios duris evakuacijos keliuose		
4.1.10; B priedas: tinkamumas naudoti ugniai / dūmų skverbimuisi atsparioms durims	B klasė: tinka naudoti ugniai ir dūmų skverbimuisi atsparioms durims	
<b>Pavojingų medžiagų kontrolė</b>		
4.1.29 Pavojingos sudedamosios medžiagos	Labai didelį susirūpinimą keliančios medžiagos < ribinės vertės	

Esminiai rodikliai	Eksploatacinė savybė	Darnioji techninė specifikacija
<b>Automatinio uždarymo geba</b>		EN 14846:2008
5.4 Durų svoris ir uždarymo jėga bei A priedas	8 klasė: Durų svoris ≤ 200 kg, ≤ 15 N uždarymo jėga, F2 ≥ 2,5 N	
<b>Nuolatinio veikimo režimo geba automatinio uždarymo atžvilgiu</b>		
<b>5.3.2 Skląščio mechanizmo nuolatinio veikimo režimo geba</b>	S klasė: 200 000 ciklų, skląščio apkrova 50 N	
<b>Ugniai atsparių durų atsparumas gaisrui E (sandarumas) ir I (šiluminis izoliavimas)</b>		
5.5 Tinkamumas naudoti ugniai ir dūmų skverbimuisi atsparioms durims	Narrow stile lock E klasė: klasifikavimo laikas 90 min Solid leave lock D klasė: klasifikavimo laikas 60 min	
<b>Pavojingos medžiagos</b>	Labai didelį susirūpinimą keliančios medžiagos < ribinės vertės	

Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui.

Pasirašyta (gamintojo ir jo vardu):

Ennepetal, 21.07.2014



O. Schubert  
Chief Operations Officer

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



DOP\_0059

## ES Nr. 305/2011 ekspluatācijas īpašību deklarācija lv

- Unikālais izstrādājuma tipa identifikācijas numurs: EN 179 Ārkārtas izejas ierīces, kas darbināmas ar sviras tipa rokturi vai piespiežamu rokturi, EN 14846 elektromehāniski veramas slēdzenes un aizturplāksnes **DORMA SVP 6000**
- Paredzētais izmantojums: Uz durvīm evakuācijas maršrutos, Lietošanai uz ugunsdrošības nodalījumu durvīm, kas aprīkotas ar durvju aizvēršanas ierīcēm, kuras nodrošina, ka šādas durvis tiek droši aizvērtas un tādējādi nodrošinātu to pašaizvēršanos ugunsgrēka gadījumā. Lietošanai uz bloķētām ugunsdrošības durvīm, lai nodrošinātu durvju montāžas spēju ierobežot ugunsgrēku
- Ražotājs: DORMA Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes (AVCP) sistēma(-as): 1. sistēma.
- Saskaņotais standarts: EN 179:2008, EN 14846:2008
- Paziņotā(-ās) iestāde(-es): MPA NRW 0432
- Deklarētā(-ās) ekspluatācijas īpašība(-as):

Būtiskas pazīmes	Īpašība	Saskaņotā tehniskā specifikācija
<b>Atbloķēšanas funkcija: (durvīm evakuācijas ceļos)</b>		
4.1.2. Atbloķēšanas funkcija	< 1 sek.	
4.1.3. Atbloķēšanas lietošana	Izturēts	
4.1.4. Roktura konstrukcija	Izturēts	
4.1.5. Atbalsta plāksnes modelis	Neatbilst	
4.1.6. Divviru durvis	Neatbilst	
4.1.8. Izvirzīti stūri un malas	> 0,5 mm	
4.1.11. Atbalsta plāksnes montāža	Neatbilst	
4.1.12. Roktura montāža	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13. Vadības elementa izvirzījums	2. klase: ≤100 mm	
4.1.14. Vadības elementa nospiešanas virsma	V > 18mm	
4.1.15. Roktura brīvais gals	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16. Roktura nospiešanas attālums	Izturēts	
4.1.17. Atbalsta plāksnes nospiešanas attālums	Neatbilst	
4.1.18. Pārbaudes paraugs	Izturēts	
4.1.19. Atbloķēšanas lietošana ar atbalsta plāksni	Neatbilst	
4.1.20. Iegūstamā starptelpa	Izturēts	
4.1.21. Durvju brīvā kustība	Izturēts	
4.1.22. Uz augšu novietots piedziņas bīdnis	Neatbilst	
4.1.24. Bloķēšanas salāgotās detaļas	Izturēts	
4.1.25. Bloķēšanas salāgoto detaļu izmēri	Neatbilst	
4.1.27. Durvju masa un izmēri	Masa ≤ 250 Kg; augstums ≤ 2520 mm; platums ≤ 1320 mm	
4.1.28. Ārējais piekļuves mehānisms	Izturēts	
4.2.2. Atbloķēšanas spēki	≤ 70 N	
4.2.7. Drošības prasības	3. klase: 2000N	
<b>Atbloķēšanas ilgstošas darbības izturība pret novecošanu un kvalitātes zudumu (ugunsdrošām un dūmdrošām durvīm evakuācijas ceļos)</b>		EN 179:2008
4.1.7.; 4.2.9. Izturība pret rūsū	Augsta izturība pret rūsū, 3. kategorija	
4.1.9. Temperatūras diapazons	Lietošanas spēki -10°C un +60°C temperatūrā nav vairāk kā 50% no spēkiem +20°C temperatūrā	
4.1.23. Piedziņas bīdņu vāki	Neatbilst	
4.1.26. Eļļošana	Neatbilst	
4.2.3. Slēgšanas spēks	≤ 50 N	
4.2.4. Ilgstošas darbības izturība	7. klase: 200 000 cikli	
4.2.5. Vadības elementu pretestība pret nepareizu lietošanu	1000N / 500N, izturēts	
4.2.6. Piedziņas bīdņa pretestība pret nepareizu lietošanu	Neatbilst	
4.2.8. Gala pārbaude	≤ 70 N, izturēts	
<b>Automātiskās aizvēršanās īpašība (ugunsdrošām un dūmdrošām durvīm evakuācijas ceļos)</b>		
4.2.3. Slēgšanas spēks	≤ 50 N	

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE




<b>Automātiskās aizvēršanās ilgstošas darbības izturība pret novecošanu un kvalitātes zudumu</b> (ugunsdrošām un dūmdrošām durvīm evakuācijas ceļos)		
4.2.4. Ilgstošas darbības izturība	7. klase: 200 000 pārbaudes cikli	
4.2.3. Slēgšanas spēks	≤ 50 N	
<b>Izturība pret liesmām E (telpas noslēgšana) un I (siltumizolācija)</b> Ugunsdrošām durvīm evakuācijas ceļos		
4.1.10.; pielikums B: Piemērotība izmantošanai ugunsdrošām un dūmdrošām durvīm	B klase: Piemērots izmantošanai ugunsdrošām un dūmdrošām durvīm	
<b>Bīstamu vielu kontrole</b>		
4.1.29. Bīstamās sastāvdaļas	Īpaši satraukumu radošas vielas < robežvērtības	

Būtiskas pazīmes	Īpašība	Saskaņotā tehniskā specifikācija
<b>Automātiskās aizvēršanas funkcija</b>		EN 14846:2008
5.4. Durvju masa un aizvēršanās spēks, un pielikums A	8. kategorija: durvju masa ≤ 200kg, ≤ 15N aizvēršanās spēks, F2 ≥ 2,5N	
<b>Automātiskās aizvēršanas ilgstošas darbības izturība</b>		
<b>5.2.1. Bloķētāja mehānisma ilgstošas darbības izturība</b>	S klase: 200 000 cikli, bloķētāja noslodze 50 N	
<b>Izturība pret liesmām E (telpas noslēgšana) un I (siltumizolācija) ugunsdrošām durvīm</b>		
5.5. Piemērotība izmantošanai ugunsdrošām un dūmdrošām durvīm	Narrow stile lock E klase: klasifikācijas laiks 90 min Solid leave lock D klase: klasifikācijas laiks 60 min	
<b>Bīstamas vielas</b>	Īpaši satraukumu radošas vielas < robežvērtības	

Iepriekš norādītā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

Ennepetal, 21.07.2014



O. Schubert  
Chief Operations Officer

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



DOP\_0059

## EU Nru. 305/2011 Dikjarazzjoni ta' prestazzjoni mt

- Kodiċi uniku ta' identifikazzjoni tat-tip tal-prodott: EN 179 Apparati għall-ħruġ f'każ ta' emerġenza li jithaddmu b'manku b'liver jew b'kuxxin li jiġi imbuttat għal usu f'rotot minn fejn wiehed jaħrab, EN 14846 lukketti li jithaddmu elettromekkanikament u pjanċi għal serraturi

### DORMA SVP 6000

- Użu/i intenzjonat/i: Bibien f'rotot tal-ħruġ ta' emerġenza, Għall-użu ma' bibien protettivi kontra n-nar u/jew id-dufħan li huma mgħammra b'apparat adegwat għall-għeluq ta' bibien, sabiex jintlaħqu r-rekwiżiti għal dawn it-tipi ta' bibien fir-rigward tal-għeluq awtomatiku u fl-aħħar mill-aħħar sabiex jiġi garantit li l-bibien jibqgħu magħluqin. Għall-użu ma' bibien protettivi kontra n-nar, sabiex tinżamm il-kapaċità protettiva kontra n-nar tas-sistema tal-bieb
- Manifattur: DORMA Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - D-58256 Ennepetal
- Sistema/i ta' AVCP: sistema 1
- Standard armonizzat: EN 179:2008, EN 14846:2008
- Korp/i nnotifikat/i: MPA NRW 0432
- Prestazzjoni/jiet ddikjarata/i:

Karatteristiċi prinċipali	Prestazzjoni	Speċifikazzjoni teknika armonizzata
<b>Funzjoni ta' rilaxx: (għal bibien f'rotot tal-ħruġ ta' emerġenza)</b>		
4.1.2 Funzjoni ta' rilaxx	< 1sec	
4.1.3 Attivazzjoni għar-rilaxx	Għadda mit-test	
4.1.4 Disinn tal-manku b'liver	Għadda mit-test	
4.1.5 Eżekuzzjoni tal-push pad	mhux applikabbli	
4.1.6 Bibien b'żewġ pannelli	mhux applikabbli	
4.1.8 Kantunieri u truf li jisporġu 'l barra	> 0.5 mm	
4.1.11 Installazzjoni tal-push pad	mhux applikabbli	
4.1.12 Installazzjoni tal-manku b'liver	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Supernatant tal-element ta' kontroll	Klassi 2: ≤100 mm	
4.1.14 Wiċċ ta' attivazzjoni tal-element ta' kontroll	V > 18mm	
4.1.15 Tarf mikxuf tal-manku	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Distanza għall-attivazzjoni tal-manku	Għadda mit-test	
4.1.17 Distanza għall-attivazzjoni tal-push pad	mhux applikabbli	
4.1.18 Virga tat-test	Għadda mit-test	
4.1.19 Attivazzjoni għar-rilaxx permezz tal-push pad	mhux applikabbli	
4.1.20 Distakk li jista' jintlaħaq	Għadda mit-test	
4.1.21 Moviment liberu tal-bieb	Għadda mit-test	
4.1.22 Staneg tal-ispanjulett li jitiġi fuq jew 'l isfel	mhux applikabbli	
4.1.24 Kontrappartijiet għas-sokor	Għadda mit-test	
4.1.25 Daqs tal-kontrappartijiet għas-sokor	mhux applikabbli	
4.1.27 It-toqol u d-daqs tal-bieb	Toqol ≤ 250 Kg; Għoli ≤ 2520 mm; Wisa' ≤ 1320 mm	
4.1.28 Apparat estern tal-aċċess	Għadda mit-test	
4.2.2 Qawwiet tar-rilaxx	≤ 70 N	
4.2.7 Rekwiżiti għas-sikurezza	Klassi 3: 2000N	
<b>Durabbiltà fir-rigward tal-kapaċità tar-rilaxx wara tiqdim u telf tal-kwalità</b> (għal bibien protettivi kontra n-nar/id-dufħan f'rotot tal-ħruġ ta' emerġenza)		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Reżistenza għall-korrużjoni	Reżistenza għall-korrużjoni għolja Klassi 3	
4.1.9 Medda tat-temperatura	Il-qawwiet tal-attivazzjoni f'-10°C u +60°C ma jeċċedux il-50% u 'il fuq minnhom +20°C	
4.1.23 Kavers għall-istaneg tal-ispanjulett	Mhux applikabbli	
4.1.26 Lubrikazzjoni	Mhux applikabbli	
4.2.3 Qawwa tal-qafra	≤ 50N	
4.2.4 Kapaċità ta' funzjonament kontinwu	Klassi 7: 200,000 ciklu	
4.2.5 Reżistenza tal-element ta' kontroll kontra l-abbuż	1000N / 500N għadda mit-test	
4.2.6 Reżistenza l-istanga tal-ispanjulett kontra l-abbuż	mhux applikabbli	

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



4.2.8 Eżaminazzjoni finali	≤ 70 N għadda mit-test	
<b>Kapaċità ta' għeluq awtomatiku</b> (għal bibien protettivi kontra n-nar/id-duħħan f'rotot tal-ħruġ ta' emerġenza)		
4.2.3 Qawwa tal-qafra	≤ 50 N	
<b>Durabbiltà fir-rigward ta' għeluq awtomatiku wara tiqdim u telf tal-kwalità</b> (għal bibien protettivi kontra n-nar/id-duħħan f'rotot tal-ħruġ ta' emerġenza)		
4.2.4 Kapaċità ta' funzjonament kontinwu	Klassi 7: 200,000 ċiklu tat-test	
4.2.3 Qawwa tal-qafra	≤ 50 N	
<b>Reżistenzi għan-nar E (spazju magħluq) u I (iżolazzjoni termali)</b> ta' bibien protettivi kontra n-nar f'rotot tal-ħruġ ta' emerġenza		
4.1.10; Anness B: Adegwatezza għall-użu ma' bibien protettivi kontra n-nar/id-duħħan	Klassi B: Adegwat għall-użu ma' bibien protettivi kontra n-nar u/jew id-duħħan	
<b>Iċċekkkjar għal sustanzi perikolużi</b>		
4.1.29 Kontenut perikoluż	Sustanzi ta' tħassib serju ħafna < limiti	

Karatteristiċi prinċipali	Prestazzjoni	Speċifikazzjoni teknika armonizzata
<b>Kapaċità ta' għeluq awtomatiku</b>		EN 14846:2008
5.4 Toqol tal-bieb u qawwa tal-għeluq u Anness A	Klassi 8: Toqol tal-bieb ≤ 200kg, ≤ 15N Qawwa tal-bieb, F2 ≥ 2.5N	
<b>Kapaċità ta' funzjonament kontinwu fir-rigward tal-għeluq awtomatiku</b>		
<b>5.3.2 Kapaċità ta' funzjonament kontinwu tal-mekkanizmu tal-lukkett</b>	Klassi S : 200,000 ċiklu, Tagħbija tal-lukkett 50N	
<b>Reżistenza għan-nar E (spazju magħluq) u I (iżolazzjoni termali) għal bibien protettivi kontra n-nar</b>		
5.5 Adegwatezza għall-użu ma' bibien protettivi kontra n-nar u/jew id-duħħan	Narrow stile lock Klassi E: ħin ta' klassifikazzjoni 90 min Solid leave lock Klassi D: ħin ta' klassifikazzjoni 60 min	
<b>Sustanzi perikolużi</b>	Sustanzi ta' tħassib serju ħafna < limiti	

Il-prestazzjoni tal-prodott identifikat hawn fuq hija konformi mal-prestazzjonijiet iddikjarati. Din id-dikjarazzjoni ta' prestazzjoni hija maħruġa, skont ir-Regolament (UE) Nru 305/2011, taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur identifikat hawn fuq.

Iffirmat għal u f'isem il-manifattur minn:

Ennepetal, 21.07.2014



O. Schubert  
Chief Operations Officer





# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



<b>Gebruiksduurzaamheid van de zelfsluitendheid gelet op veroudering en kwaliteitsverlies</b> (voor brand- /rookwerende deuren in vluchtwegen)		
4.2.4 Gebruiksduurzaamheid	Klasse 7: 200.000 testcycli	
4.2.3 Sluitkracht	≤ 50 N	
<b>Brandbestendigheid E (ruimteafsluiting) en I (warmte-isolatie)</b> Van brandwerende deuren in vluchtwegen		
4.1.10; bijlage B: Geschiktheid voor toepassing op rook-/brandwerende deuren.	Klasse B: Geschikt voor toepassing op brand- / rookwerende deuren	
<b>Controle op gevaarlijke stoffen</b>		
4.1.29 Gevaarlijke inhoudsstoffen	Zeer zorgwekkende stoffen < grenswaarden	

Belangrijkste kenmerken	Prestaties	Geharmoniseerde technische specificaties
<b>Zelfsluitend vermogen</b>		EN 14846:2008
5.4 Deurgewicht en sluitkracht en bijlage A	Klasse 8: Deurgewicht ≤ 200kg, ≤ 15N sluitkracht, F2 ≥ 2,5N	
<b>Gebruiksduurzaamheid van de zelfsluitfunctie</b>		
<b>5.3.2 Gebruiksduurzaamheid van het mechanisme van de nachtschoot</b>	Klasse S : 200.000 cycli, belasting van de nachtschoot 50N	
<b>Brandbestendigheid E (ruimteafsluiting) en I (warmte-isolatie) voor brandwerende deuren</b>		
5.5. Geschiktheid voor toepassing op brand- en rookwerende deuren	Narrow stile lock Klasse E: klassificatieduur 90 min Solid leave lock Klasse D: klassificatieduur 60 min	
<b>Gevaarlijke stoffen</b>	Zeer zorgwekkende stoffen < grenswaarden	

De prestaties van het hierboven omschreven product zijn conform de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant verstrekt.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Ennepetal, 21.07.2014



O. Schubert  
Chief Operations Officer

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



DOP\_0059

## UE 305/2011 Deklaracja właściwości użytkowych pl

- Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: EN 179 Zamknięcia awaryjne do wyjść uruchamiane klamką lub płytką naciskową, EN 14846 Zamki elektromechaniczne wraz z zaczepami **DORMA SVP 6000**
- Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: Do drzwi przy drogach ewakuacyjnych, Do zastosowania z drzwiami przedziałowymi przeciwogniowymi i przeciwdymnymi wyposażonymi w urządzenia zamykające drzwi, w celu umożliwienia niezawodności takich drzwi, a tym samym uzyskania samozamknięcia się w przypadku pożaru. Do zastosowania z drzwiami przeciwpożarowymi zamykanymi na zamek w celu zachowania integralności przeciwpożarowej zestawu drzwiowego
- Producent: DORMA Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: System 1
- Norma zharmonizowana: EN 179:2008, EN 14846:2008
- Jednostka lub jednostki notyfikowane: MPA NRW 0432
- Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
<b>Funkcja odblokowania: (dla drzwi w drogach ewakuacyjnych)</b>		EN 179:2008
4.1.2 Funkcja odblokowania	< 1 s	
4.1.3 Działanie w celu odblokowania	Spełnia	
4.1.4 Konstrukcja klamki	Spełnia	
4.1.5 Wykonanie płytki naciskowej	nie dotyczy	
4.1.6 Drzwi dwuskrzydłowe	nie dotyczy	
4.1.8 Wystające rogi i krawędzie	≤ 0,5 mm	
4.1.11 Montaż płytki naciskowej	nie dotyczy	
4.1.12 Montaż klamki	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Występ elementu obsługowego	Klasa 2: ≤ 100 mm	
4.1.14 Powierzchnia uruchamiająca elementu obsługowego	V > 18 mm	
4.1.15 Zakończenie klamki	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Odstęp klamki od powierzchni drzwi	Spełnia	
4.1.17 Odstęp płytki naciskowej od powierzchni drzwi	nie dotyczy	
4.1.18 Pręt testowy	Spełnia	
4.1.19 Działanie w celu odblokowania za pomocą płytki naciskowej	nie dotyczy	
4.1.20 Dostępne szczeliny	Spełnia	
4.1.21 Swobodny ruch drzwi	Spełnia	
4.1.22 Pręt zamykający biegnący ku górze	nie dotyczy	
4.1.24 Elementy blokujące	Spełnia	
4.1.25 Wymiary elementów blokujących	nie dotyczy	
4.1.27 Masa i wymiary drzwi	Masa ≤ 250 kg; wysokość ≤ 2520 mm; szerokość ≤ 1320 mm	
4.1.28 Zewnętrzne urządzenie dostępne	Spełnia	
4.2.2 Siły zwalniające	≤ 70 N	
4.2.7 Wymagania dotyczące bezpieczeństwa	Klasa 3: 2000 N	
<b>Trwałość zdolności odblokowania pomimo procesów starzenia i utraty jakości (dla drzwi przeciwpożarowych/dymoszczelnych w drogach ewakuacyjnych)</b>		
4.1.7; 4.2.9 Odporność na korozję	Wysoka odporność na korozję – klasa 3	
4.1.9 Zakres temperatury	Siły uruchamiające przy -10°C oraz +60°C nie przekraczają sił uruchamiających przy +20°C o więcej niż 50%.	
4.1.23 Osłony prętów zamykających	nie dotyczy	
4.1.26 Smarowanie	nie dotyczy	
4.2.3 Siła zamykająca	≤ 50 N	
4.2.4 Trwała sprawność działania	Klasa 7: 200 000 cykli	
4.2.5 Opór elementu obsługowego w przypadku działania siłowego	1000 N/500 N spełnione	
4.2.6 Opór pręta zamykającego w przypadku działania siłowego	nie dotyczy	
4.2.8 Badanie końcowe	≤ 70 N spełnione	

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE




<b>Zdolność do automatycznego zamykania</b> (dla drzwi przeciwpożarowych/dymoszczelnych w drogach ewakuacyjnych)		
4.2.3 Siła zamykająca	≤ 50 N	
<b>Trwała zdolność do automatycznego zamykania pomimo procesów starzenia i utraty jakości</b> (dla drzwi przeciwpożarowych/dymoszczelnych w drogach ewakuacyjnych)		
4.2.4 Trwała sprawność działania	Klasa 7: 200 000 cykli kontrolnych	
4.2.3 Siła zamykająca	≤ 50 N	
<b>Odporność ogniowa E (szczelność ogniowa) oraz I (izolacyjność ogniowa)</b> drzwi przeciwpożarowych w drogach ewakuacyjnych		
4.1.10; Załącznik B: Przydatność do zastosowania w drzwiach przeciwpożarowych/dymoszczelnych	Klasa B: Odpowiednie do zastosowania w drzwiach przeciwpożarowych/dymoszczelnych	
<b>Kontrola substancji niebezpiecznych</b>		
4.1.29 Niebezpieczne składniki	Substancje wzbudzające szczególnie duże obawy < wartości graniczne	

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
<b>Zdolność do automatycznego zamykania</b>		EN 14846:2008
5.4 Masa drzwi oraz siła zamykania i załącznik A	Klasa 8: Masa drzwi ≤ 200 kg, siła zamykania ≤ 15N, F2 ≥ 2,5 N	
<b>Trwałość funkcji automatycznego zamykania</b>		
<b>5.3.2 Trwałość mechanizmu zapadki</b>	Klasa S : 200 000 cykli, obciążenie zapadki 50 N	
<b>Odporność ogniowa E (szczelność ogniowa) oraz I (izolacyjność ogniowa) drzwi przeciwpożarowych</b>		
5.5 Przydatność do zastosowania w drzwiach przeciwpożarowych/dymoszczelnych	Narrow stile lock Klasa E: czas klasyfikacji 90 min Solid leave lock Klasa D: czas klasyfikacji 60 min	
<b>Substancje niebezpieczne</b>	Substancje wzbudzające szczególnie duże obawy < wartości graniczne	

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał(-a):

Ennepetal, 21.07.2014



O. Schubert  
Chief Operations Officer

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



DOP\_0059

## UE Nº 305/2011 Declaração de Rendimento pt

- Código de identificação único do produto-tipo: EN 179 Dispositivo anti-pânico para fecho de portas para saídas de emergência, EN 14846 Fechos operados electromecanicamente, testas e fechos de chapa accionadas por alavanca ou por barra de manobra

### DORMA SVP 6000

- Utilização(ões) prevista(s): Para portas em vias de fuga, Para utilização em portas de protecção contra fogo e/ou fumo equipadas com dispositivo adequado de fecho, para garantia do fecho automático dessas portas, garantindo seguidamente que as portas se mantêm fechadas. Na utilização em portas de protecção contra fogo, para manter a integridade da protecção contra fogo do conjunto da porta
- Fabricante: DORMA Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (AVCP): Sistema 1.
- Norma harmonizada: EN 179:2008, EN 14846:2008
- Organismo(s) notificado(s): MPA NRW 0432
- Desempenho(s) declarado(s):

Características principais	Desempenho	Norma técnica harmonizada
<b>Função de desbloqueio (de portas em saídas de emergência)</b>		
4.1.2 Função de desbloqueio	< 1 seg	
4.1.3 Accionamento para desbloqueio	Aprovado	
4.1.4 Estrutura do puxador	Aprovado	
4.1.5 Modelo da barra de manobra	não adequado	
4.1.6 Portas de duas folhas	não adequado	
4.1.8 Arestas e cantos salientes	> 0,5 mm	
4.1.11 Montagem da barra de manobra	não adequado	
4.1.12 Montagem do puxador	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Saliência do elemento de comando	Classe 2: ≤100 mm	
4.1.14 Superfície de accionamento do elemento de comando	V > 18mm	
4.1.15 Extremidade livre do puxador	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Distância de accionamento do puxador	Aprovado	
4.1.17 Distância de accionamento da barra de manobra	não adequado	
4.1.18 Barra de ensaio	Aprovado	
4.1.19 Accionamento para desbloqueio através da barra de manobra	não adequado	
4.1.20 Vão alcançável	Aprovado	
4.1.21 Movimento livre da porta	Aprovado	
4.1.22 Ferrolho tipo espagnolette ascendente	não adequado	
4.1.24 Contra-peças de bloqueio de porta	Aprovado	
4.1.25 Medidas das contra-peças de bloqueio	não adequado	
4.1.27 Massa e medidas da porta	Massa ≤ 250 Kg; Altura ≤ 2520 mm; Largura ≤ 1320 mm	
4.1.28 Meios de acesso exterior	Aprovado	
4.2.2 Forças de desbloqueio	≤ 70 N	
4.2.7 Requisitos à segurança	Classe 3: 2000N	
<b>Capacidade de funcionamento permanente em termos da capacidade de desbloqueio perante desgaste e perda de qualidade (de portas corta-fogo/corta-fumo em saídas de emergência)</b>		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Resistência contra a corrosão	Resistência à corrosão elevada Classe 3	
4.1.9 Intervalo de temperaturas	As forças de activação com -10°C e com +60°C não superam em 50% as registadas com +20°C	
4.1.23 Coberturas para ferrolhos tipo espagnolette	Não adequado	
4.1.26 Lubrificação	Não adequado	
4.2.3 Força de fecho	≤ 50N	
4.2.4 Capacidade de funcionamento permanente	Classe 7: 200.000 ciclos	

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



4.2.5 Resistência de elemento do comando o uso indevido	1000N / 500N aprovado	
4.2.6 Resistência do ferrolho tipo espagnolette contra o uso indevido	não adequado	
4.2.8 Exame final	≤ 70 N aprovado	
<b>Capacidade de fecho automático</b> (de portas corta-fogo/corta-fumo em saídas de emergência)		
4.2.3 Força de fecho	≤ 50 N	
<b>Capacidade de funcionamento permanente em termos da capacidade de fecho automático perante desgaste e perda de qualidade</b> (de portas corta-fogo/corta-fumo em saídas de emergência)		
4.2.4 Capacidade de funcionamento permanente	Classe 7: 200.000 ciclos	
4.2.3 Força de fecho	≤ 50 N	
<b>Resistência ao fogo E (compartimentação) e I (isolamento térmico)</b> De portas corta-fogo em saídas de emergência		
4.1.10; Anexo B: Adequação para aplicação em portas corta-fumo/corta-fogo	Classe B: Adequado para utilização em portas corta-fogo/corta-fumo	
<b>Controlo de substâncias perigosas</b>		
4.1.29 Substâncias perigosos	Substâncias que suscitam maiores preocupações < Valores-limite	

Características principais	Desempenho	Norma técnica harmonizada
<b>Capacidade do fecho automático</b>		
5.4 Peso da porta e força de fecho e anexo A	Classe 8: Massa da porta ≤ 200kg, ≤ 15N Força de fecho, F2 ≥ 2,5N	
<b>Capacidade de funcionamento permanente relativamente ao fecho automático</b>		
<b>5.3.2 Capacidade de funcionamento permanente do mecanismo do trinco</b>	Classe S : 200.000 ciclos, carga do trinco 50N	
<b>Resistência ao fogo E (compartimentação) e I (isolamento térmico) para portas corta-fogo</b>		
5.5 Adequação de utilização de portas corta-fogos/corta-fumos	Narrow stile lock Classe E: tempo de classificação 90 min Solid leave lock Classe D: tempo de classificação 60 min	EN 14846:2008
<b>Substâncias perigosas</b>	Substâncias que suscitam maiores preocupações < Valores-limite	

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. A presente declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.o 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado acima.

Assinado por e em nome do fabricante por:

Ennepetal, 21.07.2014



O. Schubert  
Chief Operations Officer

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE



DOP\_0059

### Regulament UE nr. 305/2011 Declarație de performanță ro

- Cod unic de identificare al produsului-tip: EN 179 sisteme de închidere pentru uși de la ieșiri de urgență cu acționare cu clanță sau placă de împingere, EN 14846 încuietori electromecanice și plăci de închidere **DORMA SVP 6000**
- Utilizare (utilizări) preconizată (preconizate): uși de pe căile de evacuare, pentru utilizarea la uși antifoc și/sau uși antifum echipate cu un dispozitiv adecvat de închidere a ușii, pentru a îndeplini cerințele acestor uși de a se închide automat și de a se asigura apoi că ușile rămân închise. Pentru utilizarea la uși antifoc, pentru a menține protecția antifoc a ansamblului ușii
- Fabricant: DORMA Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței: sistemul 1.
- Standard armonizat: EN 179:2008, EN 14846:2008
- Organism (organisme) notificat(e): MPA NRW 0432
- Performanța (performanțe) declarată (declarate):

Caracteristici esențiale	Performanță	Specificație tehnică armonizată
<b>Funcție de deblocare: (pentru uși pe căi de evacuare)</b>		
4.1.2 Funcție de deblocare	< 1 sec	
4.1.3 Acționare pentru deblocare	Îndeplinită	
4.1.4 Construcție clanță	Îndeplinită	
4.1.5 Execuția plăcii de împingere	Nu este cazul	
4.1.6 Uși cu două canaturi	Nu este cazul	
4.1.8 Colțuri și muchii proeminente	> 0,5 mm	
4.1.11 Incorporarea plăcii de împingere	Nu este cazul	
4.1.12 Incorporarea clanței	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Consola elementului de operare	Clasa 2: ≤ 100 mm	
4.1.14 Suprafața de acționare a elementului de operare	V > 18 mm	
4.1.15 Capătul liber al clanței	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Distanța de acționare a clanței	Îndeplinită	
4.1.17 Distanța de acționare a plăcii de împingere	Nu este cazul	
4.1.18 Vergea de verificare	Îndeplinită	
4.1.19 Acționare pentru deblocare cu ajutorul plăcii de împingere	Nu este cazul	
4.1.20 Spațiu intermediar posibil	Îndeplinită	
4.1.21 Deplasarea liberă a ușii	Îndeplinită	
4.1.22 Vergeaua cremonului cu acționare în sus	Nu este cazul	
4.1.24 Plăci de blocare	Îndeplinită	
4.1.25 Dimensiunile plăcilor de blocare	Nu este cazul	
4.1.27 Masa și dimensiunile ușii	Masă ≤ 250 kg; înălțime ≤ 2520 mm; lățime ≤ 1320 mm	
4.1.28 Dispozitiv exterior de acces	Îndeplinită	
4.2.2 Forțe de deblocare	≤ 70 N	
4.2.7 Cerințe referitoare la siguranță	Clasa 3: 2000 N	
<b>Durabilitatea capacității de deblocare luând în considerație învechirea și pierderea calității (pentru uși antifoc/antifum pe căi de evacuare)</b>		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Rezistența la coroziune	Rezistență mare la coroziune, clasa 3	
4.1.9 Domeniul de temperatură	Forțele de acționare la -10°C și +60°C nu sunt cu peste 50% mai mari decât cele de la +20°C	
4.1.23 Protecții pentru vergelele cremonului	Nu este cazul	
4.1.26 Lubrifiere	Nu este cazul	
4.2.3 Forță de menținere în poziție închisă	≤ 50 N	
4.2.4 Durabilitate	Clasa 7: 200.000 de cicluri	
4.2.5 Rezistența elementului de operare la utilizarea abuzivă	Îndeplinită la 1000 N/500 N	
4.2.6 Rezistența vergelei cremonului la utilizarea abuzivă	Nu este cazul	
4.2.8 Verificarea închiderii	Îndeplinită la ≤ 70 N	
<b>Capacitate de închidere automată (pentru uși antifoc/antifum pe căi de evacuare)</b>		
4.2.3 Forță de menținere în poziție închisă	≤ 50 N	

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



<b>Durabilitatea capacității de închidere automată luând în considerație învechirea și pierderea calității</b> (pentru uși antifoc/antifum pe căi de evacuare)		
4.2.4 Durabilitate	Clasa 7: 200.000 de cicluri de încercare	
4.2.3 Forță de menținere în poziție închisă	≤ 50 N	
<b>Rezistență la foc E (închiderea încăperii) și I (termoizolație)</b> pentru uși antifoc pe căi de evacuare		
4.1.10 Anexa B: compatibilitatea cu uși antifum/antifoc	Clasa B: compatibil cu uși antifoc/antifum	
<b>Controlul substanțelor periculoase</b>		
4.1.29 Substanțe conținute periculoase	Substanțe deosebit de îngrijorătoare < valorile limită	

Caracteristici esențiale	Performanță	Specificație tehnică armonizată
<b>Capacitatea de închidere automată</b>		EN 14846:2008
5.4 Masa ușii și forța de închidere și anexa A	Clasa 8: masa ușii ≤ 200 kg, ≤ 15 N forță de închidere, F2 ≥ 2,5 N	
<b>Durabilitatea capacității de închidere automată</b>		
<b>5.3.2 Durabilitatea mecanismului zăvorului</b>	Clasa S : 200.000 de cicluri, sarcina zăvorului 50 N	
<b>Rezistența la foc E (închiderea încăperii) și I (termoizolație) pentru uși antifoc</b>		
5.5 Compatibilitate cu uși antifoc/antifum	Narrow stile lock Clasa E: timp de clasificare 90 min Solid leave lock Clasa D: timp de clasificare 60 min	
<b>Substanțe periculoase</b>	Substanțe deosebit de îngrijorătoare < valorile limită	

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Ennepetal, 21.07.2014



O. Schubert  
Chief Operations Officer



# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



DOP\_0059

## Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 305/2011 Vyhlásenie o parametroch sk

- Jedinečný identifikačný kód typu výrobku: EN 179 Núdzové východové uzávery ovládané kľučkou alebo tlačidlom, EN 14846 Elektromechanicky ovládané zámky, uzávery a zapadacie plechy **DORMA SVP 6000**
- Zamýšľané použitie/použitia: Dvere pre únikové východy, Na použitie na dverách odolných proti ohňu a/alebo dymu vybavených vhodným dverným zatváracím zariadením, s cieľom splnenia požiadaviek na takéto dvere ohľadom samozatvárania a následného zabezpečenia zatvorenia. Na použitie na dverách odolných proti ohňu, s cieľom dosiahnutia ochrany proti ohňu
- Výrobca: DORMA Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov: Systém 1.
- Harmonizovaná norma: EN 179:2008, EN 14846
- Notifikovaný(-é) subjekt(-y): MPA NRW 0432
- Deklarované parametre:

Podstatné vlastnosti	Výkon	Harmonizovaná technická špecifikácia
<b>Funkcia uvoľnenia: (pre dvere v únikových cestách)</b>		
4.1.2 Funkcia uvoľnenia	< 1 s	
4.1.3 Ovládanie pre uvoľnenie	Úspešne	
4.1.4 Konštrukcia kľučky	Úspešne	
4.1.5 Vyhotovenie styčnice	Nevzťahuje sa	
4.1.6 Dvojkrídlové dvere	Nevzťahuje sa	
4.1.8 Vyčnievajúce rohy a hrany	> 0,5 mm	
4.1.11 Montáž styčnice	Nevzťahuje sa	
4.1.12 Montáž kľučky	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Presah ovládacieho prvku	Trieda 2: ≤100 mm	
4.1.14 Plocha ovládania ovládacieho prvku	V > 18 mm	
4.1.15 Voľný koniec kľučky	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Vzdialenosť ovládania kľučky	Úspešne	
4.1.17 Vzdialenosť ovládania styčnice	Nevzťahuje sa	
4.1.18 Skúšobná tyč	Úspešne	
4.1.19 Ovládanie pre uvoľnenie pomocou styčnice	Nevzťahuje sa	
4.1.20 Dosiadnuteľný medzipriestor	Úspešne	
4.1.21 Voľný pohyb dverí	Úspešne	
4.1.22 Nahor idúca hnacia rozvorová tyč	Nevzťahuje sa	
4.1.24 Blokovacie prvky	Úspešne	
4.1.25 Rozmery blokovacích prvkov	Nevzťahuje sa	
4.1.27 Hmotnosti a rozmery dverí	Hmotnosť ≤ 250 kg; výška ≤ 2520 mm; šírka ≤ 1320 mm	
4.1.28 Vonkajšie prístupové zariadenie	Úspešne	
4.2.2 Sily uvoľnenia	≤ 70 N	
4.2.7 Požiadavky na bezpečnosť	Trieda 3: 2000 N	
<b>Schopnosť trvalej funkcie uvoľnenia pri starnutí a strate kvality</b> (pre protipožiarne / protidymové dvere v únikových cestách)		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Odolnosť proti korózii	Vysoká odolnosť proti korózii triedy 3	
4.1.9 Rozsah teploty	Ovládacie sily sú pri -10°C a pri +60°C nie viac ako 50% na tými pri +20°C	
4.1.23 Kryty pre hnacie rozvorové tyče	Nevzťahuje sa	
4.1.26 Mazanie	Nevzťahuje sa	
4.2.3 Zatváracia sila	≤ 50 N	
4.2.4 Schopnosť trvalej funkcie	Trieda 7: 200 000 cyklov	
4.2.5 Odpor ovládacieho prvku proti zneužitiu	Úspešne 1000 N / 500 N	
4.2.6 Odpor hnacej rozvorovej tyče proti zneužitiu	Nevzťahuje sa	
4.2.8 Skúška uzavretia	Úspešne ≤ 70 N	
<b>Schopnosť samočinného zatvárania</b> (pre protipožiarne / protidymové dvere v únikových cestách)		
4.2.3 Zatváracia sila	≤ 50 N	

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE




<b>Schopnosť trvalej funkcie samočinného zatvárania pri starnutí a strate kvality</b> (pre protipožiariarne / protidymové dvere v únikových cestách)		
4.2.4 Schopnosť trvalej funkcie	Trieda 7: 200 000 skúšobných cyklov	
4.2.3 Zatváracia sila	≤ 50 N	
<b>Požiarna odolnosť E (uzatvorenie miestnosti) a I (tepelná izolácia)</b> Protipožiariarnych dverí v únikových cestách		
4.1.10; Príloha B: Vhodnosť pre použitie na protidymových a protipožiariarnych dverách	Trieda B: Vhodné na použitie na protipožiariarnych / protidymových dverách	
<b>Kontrola nebezpečných látok</b>		
4.1.29 Nebezpečné látky	Mimoriadne znepokojivé látky < hraničné hodnoty	

Podstatné vlastnosti	Výkon	Harmonizovaná technická špecifikácia
<b>Schopnosť samočinného zatvárania</b>		EN 14846:2008
5.4 Hmotnosť dverí a zatváracia sila a príloha A	Trieda 8: Hmotnosť dverí ≤ 200 kg, ≤ 15 N zatváracia sila, F2 ≥ 2,5 N	
<b>Schopnosť trvalej funkcie samočinného zatvárania</b>		
<b>5.3.2 Schopnosť trvalej funkcie západkového mechanizmu</b>	Trieda S : 200 000 cyklov, zaťaženie závesu 50 N	
<b>Požiarna odolnosť E (uzatvorenie miestnosti) a I (tepelná izolácia) pre protipožiariarne dvere</b>		
5.5 Vhodnosť na použitie na protipožiariarnych / protidymových dverách	Narrow stile lock Trieda E: klasifikačná doba 90 min Solid leave lock Trieda D: klasifikačná doba 60 min	
<b>Nebezpečné látky</b>	Mimoriadne znepokojivé látky < hraničné hodnoty	

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

Ennepetal, 21.07.2014



O. Schubert  
Chief Operations Officer

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



DOP\_0059

## EU Nr. 305/2011 Izjava o zmogljivosti sl

- Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda: EN 179 Zapirala za zasilni izhod z aktiviranjem vzvodne ročice ali pritisnega pedala, EN 14846 Elektromehanske ključavnice in zapahi **DORMA SVP 6000**
- Predvidena uporaba: Vrata na evakuacijskih poteh, Za uporabo na protipožarnih in/ali proti dimnih vratih, ki so opremljena s primerno napravo za zapiranje, da bi izpolnile zahteve na tovrstnih vratih glede samodejnega zapiranja in da ta vrata nato tudi ostanejo zaprta. Za uporabo na protipožarnih vratih za zaščito pred požarom
- Proizvajalec: DORMA Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti: sistem 1.
- Harmonizirani standard: EN 179:2008, EN 14846:2008
- Priglašeni organi: MPA NRW 0432
- Navedene lastnosti:

Bistvene značilnosti	Zmogljivost	Usklajena tehnična specifikacija
<b>Funkcija odpiranja: (za vrata na evakuacijski poti)</b>		
4.1.2 Funkcija odpiranja	< 1sek	
4.1.3 Aktiviranje odpiranja	uspešno opravljeno	
4.1.4 Zgradba kljuge	uspešno opravljeno	
4.1.5 Izvedba potisne plošče	ni ustrezno	
4.1.6 Dvokrilna vrata	ni ustrezno	
4.1.8 Moleči koti in robovi	> 0,5 mm	
4.1.11 Vgradnja potisne plošče	ni ustrezno	
4.1.12 Vgradnja kljuge	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Presežek upravljalnega elementa	Razred 2: ≤100 mm	
4.1.14 Upravljalna površina upravljalnega elementa	V > 18mm	
4.1.15 Prosti konec kljuge	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Upravljalni odmik kljuge	uspešno opravljeno	
4.1.17 Upravljalni odmik potisne plošče	ni ustrezno	
4.1.18 Preskusna palica	uspešno opravljeno	
4.1.19 Aktiviranje odpiranja s potisno ploščo	ni ustrezno	
4.1.20 Dosegljiv vmesni prostor	uspešno opravljeno	
4.1.21 Prosto premikanje vrat	uspešno opravljeno	
4.1.22 Gonilna palica z zapahom, ki poteka navzgor	ni ustrezno	
4.1.24 Zaporni nasprotki	uspešno opravljeno	
4.1.25 Dimenzije zapornih nasprotkov	ni ustrezno	
4.1.27 Teža in dimenzije vrat	teža ≤ 250 kg; višina ≤ 2520 mm; širina ≤ 1320 mm	
4.1.28 Zunanja dostopna priprava	uspešno opravljeno	
4.2.2 Sile odpiranja	≤ 70 N	
4.2.7 Zahteve glede varnosti	Razred 3: 2000N	
<b>Sposobnost trajnega delovanja glede sposobnosti za odpiranje v primerjavi s staranjem in izgubo kakovosti</b> (za protipožarna in proti dimna vrata na evakuacijskih poteh)		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Odpornost proti koroziji	visoka odpornost proti koroziji razred 3	
4.1.9 Temperaturno območje	upravljalne sile pri -10°C in pri +60°C ne znašajo več kot 50% nad tistimi pri +20°C	
4.1.23 Pokrovi za gonilne palice z zapahom	ni ustrezno	
4.1.26 Mazanje	ni ustrezno	
4.2.3 Sila zapiranja	≤ 50N	
4.2.4 Sposobnost trajnega delovanja	Razred 7: 200.000 ciklov	
4.2.5 Upor upravljalnega elementa proti zlorabi	1000N / 500N uspešno opravljeno	
4.2.6 Upor gonilne palice z zapahom proti zlorabi	ni ustrezno	
4.2.8 Zaključno preverjanje	≤ 70 N uspešno opravljeno	
<b>Sposobnost samodejnega zapiranja</b> (za protipožarna in proti dimna vrata na evakuacijskih poteh)		
4.2.3 Sila zapiranja	≤ 50 N	

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE




<b>Sposobnost trajnega delovanja glede sposobnosti za samodejno zapiranje v primerjavi s staranjem in izgubo kakovosti</b> (za protipožarna in proti dimna vrata na evakuacijskih poteh)		
4.2.4 Sposobnost trajnega delovanja	Razred 7: 200.000 testnih ciklov	
4.2.3 Sila zapiranja	≤ 50 N	
<b>Odpornosti proti ognju E (zaključek prostora) in I (toplotna izolacija)</b> protipožarnih vrat na evakuacijskih poteh		
4.1.10; Priloga B: primernost za uporabo na protipožarnih in proti dimnih vratih	Razred B: primerno za uporabo na protipožarnih in proti dimnih vratih	
<b>Nadzor nevarnih snovi</b>		
4.1.29 Nevarne sestavine	Posebej skrb vzbujajoče snovi < mejne vrednosti	

Bistvene značilnosti	Zmogljivost	Usklajena tehnična specifikacija
<b>Sposobnost samodejnega zapiranja</b>		EN 14846:2008
5.4 Teža vrat in sila zapiranja ter Priloga A	Razred 8: teža vrat ≤ 200kg, ≤ 15N sila zapiranja, F2 ≥ 2,5N	
<b>Sposobnost trajnega delovanja glede samodejnega zapiranja</b>		
<b>5.3.2 Sposobnost trajnega delovanja mehanizma zapadka</b>	Razred S : 200.000 ciklov, obremenitev zapadka 50N	
<b>Odpornost proti ognju E (zaključek prostora) in I (toplotna izolacija) za protipožarna vrata</b>		
5.5 Primernost za uporabo na protipožarnih in proti dimnih vratih	Narrow stile lock Razred E: čas klasifikacije 90 min Solid leave lock Razred D: čas klasifikacije 60 min	
<b>Nevarne snovi</b>	Posebej skrb vzbujajoče snovi < mejne vrednosti	

Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Za izdajo te izjave o lastnostih je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 odgovoren izključno proizvajalec, naveden zgoraj.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

Ennepetal, 21.07.2014



O. Schubert  
Chief Operations Officer

# LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE



DOP\_0059

## EU Nr. 305/2011 Prestandadeklaration sv

- Produkttypens unika identifikationskod: EN 179 Nödutrymningsbeslag manövrerade med tryck eller tryckplatta, EN 14846 elektromekaniskt manövrerade lås och slutbleck **DORMA SVP 6000**
- Avsedd användning/avsedda användningar: Dörrar i räddningsvägar, För användningen på brandskydds- och/eller rökskydds dörrar som är utrustade med en lämplig dörrstängningsanordning för att uppfylla kraven på sådana dörrar med avseende på självstängning och sedan säkerställa att dörrarna förblir stängda. För användningen på brandskydds dörrar för att upprätthålla dörranläggningens brandskydd
- Tillverkare: DORMA Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - D-58256 Ennepetal
- System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda: system 1.
- Harmoniserad standard: EN 179:2008, EN 14846:2008
- Anmält/anmälda organ: MPA NRW 0432
- Angiven prestanda:

Väsentliga kännetecken	Prestanda	Harmoniserad teknisk specifikation
<b>Öppningsfunktion: (För dörrar i räddningsvägar)</b>		
4.1.2 Frigivningsfunktion	< 1 sec	
4.1.3 Aktivering för frigivning	Godkänd	
4.1.4 Tryckkonstruktion	Godkänd	
4.1.5 Utförande tryckplatta	ej aktuellt	
4.1.6 Pardörrar	ej aktuellt	
4.1.8 Utskjutande hörn och kanter	> 0,5 mm	
4.1.11 Tryckplattans montering	ej aktuellt	
4.1.12 Tryckets montering	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Manöverelementets utskjutning	Klass 2: ≤100 mm	
4.1.14 Manöverelementets aktiveringsyta	V > 18 mm	
4.1.15 Tryckets fria ände	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Tryckets aktiveringsavstånd	Godkänd	
4.1.17 Tryckplattans aktiveringsavstånd	ej aktuellt	
4.1.18 Teststicka	Godkänd	
4.1.19 Aktivering för frigivning med hjälp av tryckplatta	ej aktuellt	
4.1.20 Mellanrum som kan nås	Godkänd	
4.1.21 Dörrrens fria rörelse	Godkänd	
4.1.22 Låsregel som löper uppåt	ej aktuellt	
4.1.24 Spärrdon	Godkänd	
4.1.25 Spärrdonens mått	ej aktuellt	
4.1.27 Dörrrens massa och mått	Massa ≤ 250 kg; höjd ≤ 2 520 mm; bredd ≤ 1 320 mm	
4.1.28 Yttre ingångsanordning	Godkänd	
4.2.2 Frigivningskrafter	≤ 70 N	
4.2.7 Krav på säkerheten	Klass 3: 2 000N	
<b>Permanent funktionsförmåga med avseende på förmågan till frigivning i förhållande till åldring och kvalitetsförlust (för brandskydds-/rökskydds dörrar i räddningsvägar)</b>		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Korrosionsbeständighet	Höd korrosionsbeständighet klass 3	
4.1.9 Temperaturområde	Vid -10°C och vid +60°C ligger aktiveringskrafter inte mer än 50 % över vad som gäller vid +20°C	
4.1.23 Skydd för låsreglar	Ej aktuellt	
4.1.26 Smörjning	Ej aktuellt	
4.2.3 Låskraft	≤ 50N	
4.2.4 Permanent funktionsförmåga	Klass 7: 200 000 cykler	
4.2.5 Manöverelementets motstånd mot manipulation	Klarat 1000N/500N	
4.2.6 Låsregelns motstånd mot manipulation	ej aktuellt	
4.2.8 Avslutande undersökning	Klarade ≤ 70 N	
<b>Förmåga till automatisk stängning (för brandskydds-/rökskydds dörrar i räddningsvägar)</b>		
4.2.3 Låskraft	≤ 50 N	

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE




<b>Permanent funktionsförmåga med avseende på förmågan till stängning i förhållande till åldring och kvalitetsförlust (för brandskydds-/rökskyddsörrar i räddningsvägar)</b>		
4.2.4 Permanent funktionsförmåga	Klass 7: 200 000 testcykler	
4.2.3 Låskraft	≤ 50 N	
<b>Brandmotståndsförmåga E (rumsväggar) och I (värmeisolering)</b> Hos brandörrar i räddningsvägar		
4.1.10; bilaga B: Lämplighet för användning på röksskydds-/brandskyddsörrar	Klass B: Lämplig till användning på brandskydds-/rökskyddsörrar	
<b>Kontroll farliga ämnen</b>		
4.1.29 Farliga ämnen	Extra alarmerande ämnen < Gränsvärden	

Väsentliga kännetecken	Prestanda	Harmoniserad teknisk specifikation
<b>Förmåga till automatisk stängning</b>		EN 14846:2008
5.4 Dörrmassa och stängningskraft och bilaga A	Klass 8: Dörrmassa ≤ 200 kg, ≤ 15N stängningskraft, F2 ≥ 2,5N	
<b>Permanent funktionsförmåga med avseende på automatisk stängning</b>		
<b>5.3.2 Permanent funktionsförmåga hos fallmekanismen</b>	Klass S : 200 000 cykler, tappbelastning 50N	
<b>Brandmotståndsförmåga E (rumsväggar) och I (värmeisolering) för brandörrar</b>		
5.5 Lämplighet för användning på brandskydds-/rökskyddsörrar	Narrow stile lock Klass E: klassificeringstid 90 min Solid leave lock Klass D: klassificeringstid 60 min	
<b>Farliga ämnen</b>	Extra alarmerande ämnen < Gränsvärden	

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan.

Undertecknad på tillverkarens vägnar av:

Ennepetal, 21.07.2014



O. Schubert  
Chief Operations Officer